

punto

FINAL

AÑO V
Martes 10 de noviembre
de 1970 — Nº 117
Precio: Eº 7.—
en todo el país.

¡EXCLUSIVO!

**El MIR revela
quienes mataron
a Schneider**

OPINION DE UN CAMPAMENTO

Compañero Director:

1.— Como pobladores y obreros, reafirmamos nuestro decidido apoyo a Salvador Allende G. como Presidente de Chile, el cual ha sido elegido por una firme voluntad popular.

2.— Conociendo la decisión del Congreso Pleno, el día 24 de octubre, sabemos que ahora es mucho más importante y urgente organizarnos y prepararnos para un real gobierno popular de obreros y campesinos, para conquistar en definitiva el PODER para los trabajadores de Chile.

3.— Llamamos a todos los obreros, pobladores y campesinos, para hacer realidad el programa del gobierno del pueblo y a mantenernos unidos y alertas para detener en cualquier momento los intentos sediciosos, gorilecos y golpistas de los momios dirigidos y pagados por la CIA.

4.— Como chilenos lamentamos los tristes hechos políticos que enlután al país con la muerte del General Dn. René Schneider Ch., causada por la derecha traidora y asesina de nuestro país, que no se detendrá ante nada con tal de mantener sus intereses y privilegios.

5.— Son los hechos como el señalado en el punto 4, los que deben prepararnos para una real defensa del triunfo, organizarnos y mantenernos unidos a través de los Comités de Defensa del Triunfo, para dar la pelea por la construcción de un CHILE LIBRE Y SOCIALISTA.
POR LA DEFENSA DEL TRIUNFO Y EL GOBIERNO DEL PUEBLO ¡¡¡OBREROS AL PODER!!!

VICTORIA O MUERTE
¡¡¡VENCEREMOS!!!

CAMPAMENTO
MAGALY HONORATO
Santiago

EL ALLENDISMO

Sr. Director:

La victoria alcanzada en las urnas por el doctor Salvador Allende, abanderado de las fuerzas de la Unidad Popular, ha tenido repercusión a nivel internacional, tanto por ser el primer marxista que logra triunfar por la vía electoral, como por el contenido ideológico del allendismo, que no es un fenómeno electoral como lo fue el Ibañismo y el alessandrista del año 20. El fenómeno allendista es de contenido político muy profundo, de importancia histórica y dialéctica. Sus éxitos y fracasos servirán como una experiencia para el proceso revolucionario que vive la humanidad.

El allendismo es un movimiento arrollador y agrupador de opiniones de diversos matices, en que masones, católicos y marxistas se han unido para realizar los cambios radicales

que el país necesita. Los sectores reaccionarios tratarán de calificar al allendismo de comunista, como lo hicieron sus congéneres de Cuba con el castroismo. El resultado fue que la Revolución Cubana se transformó en una Revolución Socialista, antimperialista y de una importancia extraordinaria en la historia contemporánea. Fidel Castro se definió por el marxismo-leninismo, transformándose en el líder principal del Partido Comunista cubano y en una de las figuras más brillantes del movimiento internacional comunista, gracias a la actitud exagerada de los anticomunistas.

La derecha económica y política de Chile ha tratado de crear pánico en la mediana y pequeña burguesía a raíz del triunfo de Salvador Allende, con el fin de provocar dificultades económicas al gobierno de la Unidad Popular para que tenga que enfrentarse con una crisis económica aguda y a una gran cesantía.

La tarea para el gobierno presidido por Salvador Allende será dura y delicada. Los que sufragamos por él, debemos aceptar esta victoria electoral no con tanta alegría, sino con mucha responsabilidad y con espíritu de sacrificio, ya que del éxito de este gobierno dependerá el bienestar del pueblo. Si fracasara sería un retroceso penoso y amargo para los humildes que han cifrado todas sus esperanzas en Salvador Allende y en las fuerzas políticas que lo apoyan. Es necesario aprovechar las experiencias de la historia, tomando en cuenta aquellas palabras de Fidel Castro, cuando dijo: "Se pueden ganar muchas guerras, pero es difícil vencer el subdesarrollo". Esto es una gran verdad; se pueden ganar muchas elecciones; se puede conquistar el poder; pero es difícil terminar con el sufrimiento humano.

El triunfo de Salvador Allende se debe, en gran parte, a las cuarenta medidas que él anunció antes de las elecciones, las que aplicaría al llegar al gobierno. Esas 40 medidas corresponden a las necesidades generales del pueblo y a las necesidades particulares de los sectores más pobres y desamparados de la población. Estas medidas interpretan la voluntad y el pensamiento de la mayoría de los chilenos. Por lo tanto, tendrá en ese sentido un gran respaldo de masas no sólo por los sectores que lo apoyaron, sino por todos los trabajadores, por razones de clase.

El programa confeccionado por la mesa redonda no era muy conocido en la opinión pública y prueba de ello es que la mayoría de los que votaron por Allende no lo conocían.

Este programa, lejos de favorecer a Allende, le restaba fuerzas, y si Allende triunfó se debe, primero, al gran prestigio que tiene en la ciudadanía; en segundo lugar, al alto nivel político del pueblo chileno, que

comprende que el país necesita cambios radicales en su estructura económica; en tercer lugar, al fracaso de la política reformista y popular del gobierno de la Democracia Cristiana, que fue impotente para detener la carrera inflacionista que ha hecho estragos en los sectores más pobres de la población. De este proceso inflacionista se deriva el hambre crónica que cada día aumenta el número de seres desnutridos y raquíticos.

La Alianza Nacional de Trabajadores, que preside el compañero Mamerto Figueroa, en cuya colectividad milito y de la que soy secretario político y electoral, fue la primera organización que se pronunció en favor de la postulación de Salvador Allende; fueron sus militantes los que a través de un Comité Independiente recolectaron firmas en las poblaciones marginales para pedir al Comité Central del Partido Socialista que nominara como candidato a la Presidencia de la República al compañero Salvador Allende. Nuestro apoyo al compañero Allende lo hacemos por razones doctrinarias que van más allá del programa. La ANAT no fue invitada a participar en la mesa redonda por no tener representación parlamentaria, razón que no convenice. Lo expresado, lo expongo a título personal, sin comprometer la posición de la Alianza Nacional de Trabajadores, que no tiene una definición al respecto. Asumo la responsabilidad absoluta, de acuerdo con mi modo de pensar.

RAMON MURILLO
Santiago

EL ASESINATO DE SCHNEIDER

Sr. Director:

Ante los acontecimientos de estos últimos días, y que culminaron con el asesinato del general René Schneider, el Gobierno Estudiantil del Liceo Experimental "Manuel de Salas", declara:

1.— Que todos estos hechos demuestran claramente que la burguesía y el imperialismo, no renunciarán jamás pacíficamente a sus intereses y que emplearán todos los medios posibles para mantener el poder en sus manos para seguir explotando a los trabajadores.

2.— Que trabajadores y estudiantes deben unirse y juntos detener los intentos golpistas de la derecha, preparándose política y orgánicamente para la defensa del triunfo, para luchar por la concretización de todos los puntos contemplados en el Programa de la UP y por la conquista efectiva del poder por los trabajadores.

GOBIERNO ESTUDIANTIL
LICEO EXPERIMENTAL
"MANUEL DE SALAS"
UNIVERSIDAD DE CHILE
Santiago

(A la contratapa siguiente)

Vigilancia revolucionaria

SALVADOR Allende, representante de la Unidad Popular, ya es Presidente de la República. Nunca en la historia de Chile un mandatario tuvo que luchar en la forma en que lo hizo Allende para que se reconociera su limpia victoria electoral. Los enemigos del pueblo, la burguesía explotadora y el imperialismo norteamericano, opusieron un frente que incluyó desde maniobras de chantaje político, como las llamadas "garantías democráticas", hasta el crimen político, como el que el 22 de octubre segó la vida del Comandante en Jefe del Ejército, general René Schneider.

La razón para oponerse al triunfo de Allende era una sola. Allende llegó al gobierno como líder de una coalición política de amenazante contenido social para los explotadores. El programa de la Unidad Popular si se aplica en forma resuelta, es capaz de desatar todo el vigor de las masas trabajadoras para iniciar la construcción del socialismo. Los conspiradores lo dijeron claramente: querían liquidar a Allende y cerrarle el paso porque es marxista.

Si bien la primera etapa ha culminado con éxito y Allende ya es Presidente, ahora viene lo más duro: poner en práctica el programa



DR. SALVADOR ALLENDE GOSENS, Presidente de la República de Chile.

de la Unidad Popular. Si sólo la victoria electoral produjo la criminal resistencia que ha conmovido al país, hay que calcular cuán grande será el grado de intolerancia que los reaccionarios mostrarán cuando se empiecen a aplicar las medidas

populares. Frente a eso hay que permanecer vigilantes e inflexibles para castigar a tiempo, antes que el enemigo crezca al punto de hacer abortar la experiencia que está viviendo Chile.

PF

Punto FINAL

AÑO V No 117
Martes 10 de noviembre de 1970
Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 7.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1108, Santiago de Chile, teléfono 63290.

CONSEJO DE REDACCION: Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cabales Donoso, Jaime Falvovich, Carlos Jorquera Tola, Hernán Uribe Ortega, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda. **DIRECTOR:** Manuel Cabales Donoso. **GERENTE:** Alejandro Pérez Arancibia. **Dibujos:** Eduardo de la Barra (Jecho). **Secretaría del Consejo de Redacción:** Inés Moreno. **Secretaría Administrativa:** Haydée Moreno. **Presentación gráfica:** Enrique Cornejo (Penike). **Colaboradores nacionales:** Jai-

me Barrios, Julio Huasi, Mario Cerda, Clotario Blest, Melitón Herrera (Click), Fernando Mires, Víctor Vaccaro, José Carrasco Tapia, Jorge Silva Luvece.

Colaboradores extranjeros: Régis Debray, Jean Paul Sartre, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar, François Maspero, Giangiacomo Feltrinelli, Rogelio García Lupo, Ricardo Gadea, Ángel Rama, Andrés Camino, Héctor Béjar, Mario V. Guzmán Galzarza, Servicios Especiales de Prensa Latina. **Representaciones exclusivas:** Editorial Maspero (París), Editorial Feltrinelli (Italia), Instituto del Libro (La Habana), Pensamiento Crítico (La Habana), Revista "Casa de las Américas" (La Habana), Revista "Por Qué" (México).

Subscripciones dentro del país:
6 meses E\$ 84.—
1 año E\$ 168.—
Subscripciones en el extranjero (vía aérea):
Latinoamérica y EE. UU.:
6 meses 13 dólares
1 año 26 dólares

Europa, Asia y Africa:

6 meses 17 dólares
1 año 34 dólares

Las suscripciones deben solicitarse adjuntando cheque cruzado o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personalmente en nuestras oficinas.

Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

PUNTO FINAL acepta y ofrece canje a publicaciones periódicas de similar carácter, tanto nacionales como extranjeras. Nuestros artículos y documentos pueden reproducirse libremente con la sola mención de su origen.

IMPRESORES: Prensa Latinoamericana S. A. — Root N° 537. Santiago-Chile.

Los sesenta días que conmovieron a Chile

EL miércoles 9 de septiembre, Jorge Alessandri abrió la puerta a una escalada de violencia de la que él logró zafarse en vísperas del asesinato del general René Schneider, Comandante en Jefe del Ejército. Cinco días después de la elección presidencial en la que llegó segundo, Alessandri entregó una declaración cuya parte substantiva era: "En el caso de ser elegido por el Congreso Pleno, renunciaría al cargo, lo que daría lugar a una nueva elección. Anticipo, desde luego, en forma categórica, que en ella yo no participaría por motivo alguno". O sea, quedaba cuestionada la mayoría relativa de Allende.

Esta declaración de Alessandri se mantuvo vigente hasta el 18 de octubre, el mismo día en que fue detenido el exmayor Arturo Marshall que ofreció resistencia a la policía y amenazó con hacer volar una carga de dinamita. Marshall, campeón chileno de tiro, tenía en su poder una pistola Star 7,65 mm. y un rifle con mira telescópica. Su escondite en la calle Donnatallo 7445, en Las Condes, fue descubierto por militantes del Movimiento Popular. Para reducirlo hubo que emplear bombas lacrimógenas, luego que el militar retirado —que estaba prófugo— se negó a acatar la orden de arresto. Dijo que sólo se entregaría si se lo ordenaba el general (r) Roberto Viaux Marambio, en quien reconocía a su jefe natural. Ni siquiera aceptó la sugerencia para entregarse pacíficamente que le hizo el coronel (r) Raúl Igualt, el influyente suegro de Viaux.

Viaux e Igualt estaban participando en la conjura que culminó con el asesinato del general Schneider, el 22 de octubre.

Es muy posible que Alessandri se haya enterado tarde de las proyecciones que iba tomando la conspiración derechista y en la cual participarían políticos que pertenecen tanto al alessandrismo como a los partidos Nacional, Democracia Radical y Demócrata Cristiano, además de algu-

nos altos oficiales de las FF. AA.

En beneficio del anciano expresidente de la República, se podría suponer que su responsabilidad en lo que ocurrió en los tensos sesenta días del 4 de septiembre al 3 de noviembre, en que Allende asumió la Primera Magistratura, es sólo por omisión. Ciertamente Alessandri se vio estimulado desde la propia Moneda. La misma noche de las elecciones, el entonces Ministro del Interior, Patricio Rojas, intentó hacerle creer que había ganado por leve diferencia. Posteriormente, Alessandri fue convencido que Frei tenía el propósito de no entregar el gobierno a Allende. Esto abría camino a una "solución política": robarse la elección en el Congreso Pleno e ir a una "segunda vuelta" en que un candidato demócrata cristiano contaría con respaldo de la derecha. El 6 de septiembre, los dirigentes alessandristas encabezados por Enrique Ortúzar (acompañado por parlamentarios que después han aparecido envueltos en la conspiración terrorista, como los senadores Francisco Bulnes y Raúl Morales Adriaola, afirmaron que "el proceso electoral no ha terminado" y que la Constitución permite "a la opinión mayoritaria del país que aspira a seguir viviendo en libertad y rechaza el marxismo, hacer valer sus derechos".

La maquinación política sufrió, sin embargo, un duro traspie la misma noche de la elección presidencial. El candidato demócratacristiano, Radomiro Tomic, que llegó tercero, reconoció la victoria de Allende.

Distanciado de Frei —sus relaciones personales estaban deterioradas desde antes de las elecciones—, Tomic trazó anticipadamente una línea de conducta postelectoral. En una declaración del 14 de octubre, Tomic dijo que entre él y Allende hubo un acuerdo bautizado como "aclaración de intenciones" sobre una actitud recíproca principalmente para la noche de la elección. "Convinimos —dijo Tomic—

que una diferencia de más de 30 mil votos sería aceptable para reconocer pública y recíprocamente la primera mayoría relativa a quien la obtuviera en las urnas".

La actitud de Tomic, secundado por la Juventud Demócrata Cristiana, perforó la técnica del escamoteo que el propio Frei manejaba desde La Moneda. La esperanza renació en el equipo derechista al inventarse una nueva martingala: exigir a Allende un estatuto constitucional de "garantías democráticas". La habilidad política del freísmo, en este caso, logró embarcar a todo el partido Demócrata Cristiano. Las exigencias, inicialmente estimadas desmesuradas o cuando menos vejatorias por la Unidad Popular, fueron finalmente aceptadas para quitarle puntos de sustentación al complot derechista que ya había saltado a primer plano.

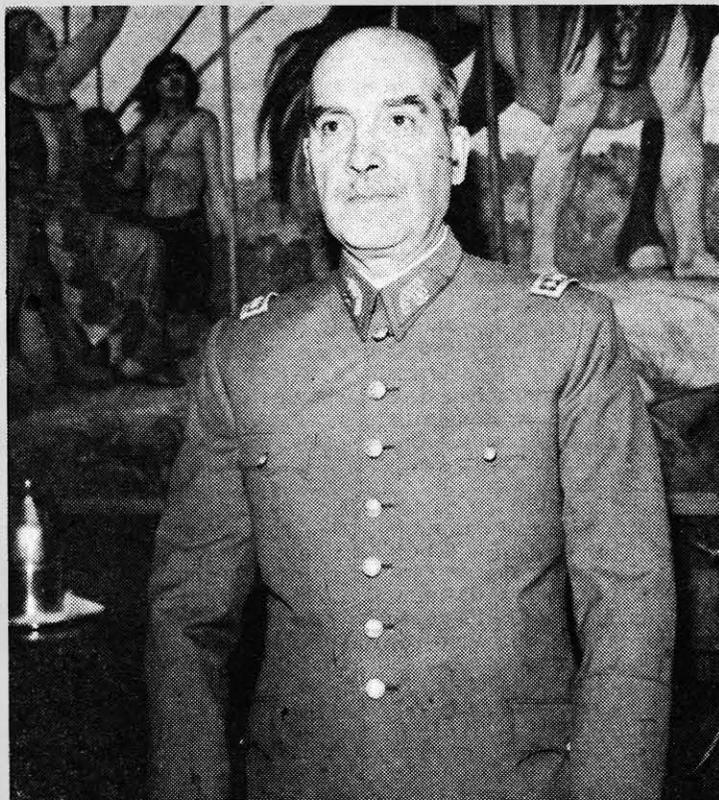
Desde luego, la derecha sacó de la manga al abogado Pablo Rodríguez Grez y a su Movimiento "Patria y Libertad", que se colocó en la primera línea de la ofensiva política: organizó mítines, manifestaciones de viudas inconsolables de la democracia frente a La Moneda, movió los resortes de la propaganda, etc. El 23 de septiembre en el Estadio Chile, el abogado Pablo Rodríguez abrió los fuegos contra las "garantías democráticas" solicitadas por el PDC. "Se dice —añadió— que nosotros la vamos a defender (la libertad) mediante un golpe de Estado. No es cierto, señores, la libertad no se va a defender con un golpe de Estado, la libertad se va a defender con un golpe de patriotismo, la libertad se va a defender con un golpe en que la juventud, en que los hombres, las mujeres y los trabajadores vamos a salir a las calles, vamos a ofrecer nuestras vidas, si ello fuera necesario, porque la libertad tiene que existir en Chile". Terminado el acto el abogado Pablo Rodríguez se retiró al local de "Patria y Libertad" donde se adiestraban grupos en arme y desarme de metralletas y se entregaban instrucciones para el "día D", cuando esos grupos irían a rodear campamentos y poblaciones obreras de Santiago para ametrallar a los que marcharan a

protestar contra el golpe de Estado.

La misma noche del 23 de septiembre, desde La Moneda el expresidente Frei jugó otra carta en el programa conspirativo. Puso a su ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar Larraín, a hablar por una cadena de radio y televisión. Zaldívar pintó un cuadro caótico como resultado del triunfo de Allende. Según él "la situación económica, tanto desde el punto de vista de la producción como financiero, era normal y favorable hasta el 4 de septiembre pasado" (lo cual constituye una enorme mentira y una irrefutable prueba del cinismo de algunos hombres del gobierno pasado). Los datos manejados por Zaldívar señalaban que hasta el 14 de septiembre los depósitos en los bancos habían caído en alrededor de 920 millones de escudos, los retiros de fondos de las asociaciones de ahorro y préstamo alcanzaban a 340 millones de escudos, el Banco Central había entregado 780 millones de escudos para impedir la "paralización del país" mientras se giraban órdenes para imprimir montañas de billetes en el extranjero ya que las máquinas de la Casa de Moneda y Especies Valoradas no daban abasto, las ventas habían bajado verticalmente mientras se paralizaban industrias como la de la construcción, etc. "Además de la emergencia originada por el retiro de dinero, el problema más serio que enfrenta la política económica de corto plazo —dijo Zaldívar— es la disminución de las inversiones, la contracción de la demanda y el cambio de su estructura, con el consiguiente incremento de la cesantía".

Zaldívar —él y su hermano Adolfo mantenían activa vinculación con los sectores golpistas—, calificó su propia exposición de "clara y objetiva". Si bien es cierto que había preparado otra que era aun más terrorífica (la propia derecha aconsejó que no se diera a conocer por el pánico que afectaría a todos los sectores), la exposición de Andrés Zaldívar carecía de toda objetividad. Era un calculado acicate para que los golpistas ganaran terreno y fortalecieran sus posiciones en los niveles superiores de las FF. AA.

A partir del discurso de Zal-



GENERAL RENE SCHNEIDER, Comandante en Jefe del Ejército, asesinado por la Derecha y la CIA.

divar recrudecen los atentados terroristas que en vano intentaban cargarse a la "ultraizquierda". Periódicos, como "La Segunda" publicaban a grandes caracteres los comunicados de "organizaciones" creadas por la derecha, como la "Brigada Obrero-Campesina" (BOC) que el 24 de septiembre aseguraba en ese diario "su firme decisión de defender el triunfo popular que elementos sediciosos de derecha pretenden desconocer" (sic). Más de 20 atentados dinamiteros (y unas treinta alarmas falsas) se registraron en Santiago en el lapso de un mes. El período más agudo fue la semana del 3 al 10 de octubre, en que ocurrieron 21 atentados. El que pudo tener mayores consecuencias ocurrió en el aeropuerto de Pudahuel. El 27 de septiembre cayeron los primeros detenidos y la inspiración que los guiaba quedó al descubierto. Fueron atrapados Enrique Schilling Rojas, Luis González Gutiérrez y Luis Meza Llancañán, pero sólo admitieron ser autores del autoaten-

tado en casa del poderoso magnate Carlos Yarur Banna.

Schilling, relacionador público de una empresa constructora, era muy allegado al senador Julio Durán y, al igual que sus compañeros, pertenecía a la Democracia Radical. González Gutiérrez, además de colocar bombas, operaba en el negocio de embarcar familias a la Argentina en viajes relámpago para negociar después sus dólares en bolsa negra. Este sistema, restringido sólo a mediados de octubre, ha despojado al país de no menos de 30 millones de dólares.

Estos eran los autores de los panfletos firmados por la BOC. Un revólver encontrado en poder de Schilling pudo haber sido utilizado en los atentados contra dos carabineros, uno de los cuales, Luis Fuentes Pineda, fue asesinado frente al domicilio del gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda. El asesinato se llevó la metralleta Carl Gustav, sueca, de ese policía. El otro atentado causó heridas graves a un carabini-

que montaba guardia frente a la embajada de Gran Bretaña.

Sin embargo, Schilling y sus compañeros fueron puestos en libertad por el Ministro de la Corte de Apelaciones, Abraham Meersohn, también militante de la Democracia Radical, al que tocó instruir el proceso. El 16 de octubre, aprovechando la indiferencia del gobierno, Schilling viajó a Mendoza, que amenaza convertirse en el Miami de los "gusanos" chilenos.

El 9 de octubre, carabineros detuvo a los estudiantes Omar Robertson Rodríguez, Guido Poli Garaycochea (los dos, alumnos de la Escuela de Leyes de la Universidad Católica), y Mario Tapia Salazar (del Pedagógico de la "U"), que llevaban 42 cartuchos de dinamita con detonantes tipo Tronek de 7 y 8 pulgadas, 9 detonadores de aluminio Nº 6 marca Danger, etc. Pensaban volar el Puente Avenida Matta con Viel que conecta la Carretera Panamericana. Según ellos la dinamita les era entregada por un desconocido en el Café "Paula". Simultáneamente era hallado un maletín con dinamita marca Dupont en la casa de un capitán de fragata en retiro, Eladio Arancibia. Al parecer en su casa se reunían los miembros de un grupo denominado "Ofensiva Nacionalista". El capitán (r) Arancibia quedó en libertad incondicional por orden del Ministro Meersohn. Pero su hijo, Enrique Arancibia Clavel, de 25 años, siguió escondido participando en el grupo de choque que rodeaba al general (r) Roberto Viaux. El mismo muchacho había sido detenido a principios de año, con motivo del complot del general (r) Horacio Gamboa Núñez, cuando repartía panfletos en el Regimiento "Buin".

En la semana del 11 al 18 de octubre, entretanto, se lograba detener al profesor de historia Hugo Torres Fernández, al chofer Alejandro Cabrioleto Moya, y al comerciante Abdul Maleck Taffer. Ellos habían colocado una bomba en la estación transmisora del Canal 9 de TV y en la Bolsa de Comercio. Posteriormente se detuvo a Silverio Villanueva, amigo del mayor (r) Arturo Marshall, y autor del atentado dinamitero contra los estanques de

combustible del aeropuerto de Pudahuel. En todo caso, Villanueva fue puesto en libertad por el Ministro Meersohn y a las pocas horas viajó a Miami en un vuelo regular de Aerolíneas Peruanas S. A. (APSA). Otro detenido, Efraín Santander, empleado de una firma importadora, que participó en el atentado contra la Bolsa de Comercio, también quedó en libertad por orden de Meersohn.

A estas alturas, el 9 de octubre, el partido Nacional quiso deslindar responsabilidades en la creciente violencia que estaba presentándose y en la que aparecían comprometidos militantes suyos. "Los responsables de las actividades señaladas —dijo el PN— y quienes aparezcan instigándolas, deben ser severamente sancionados por las autoridades correspondientes; la impunidad en que muchas veces se les ha mantenido ha contribuido a alentar este tipo de actitudes".

La verdad es que en el interior del PN también comenzaban a darse contradicciones entre los que estaban por atizar un golpe de Estado, como el senador Francisco Bulnes Sanfuentes, por ejemplo, y los que preferían desarrollar una actividad estrictamente política que no los arrastrara a una violencia en la que no tenían seguridad de salir bien parados.

Entretanto, el diputado Héctor Campos salía en defensa de los "jóvenes de mi partido" (la Democracia Radical) cuya inocencia habría quedado probada ante el Ministro Meersohn.

El entonces Director General de Investigaciones, Luis Jaspard da Fonseca, por su parte, calificaba de "imbéciles" a los policías que habían expresado la hipótesis de que había elementos extranjeros, posiblemente de la CIA, asesorando a los terroristas y vinculados con altos personajes políticos. Una información aparecida el 7 de octubre en el vespertino "Última Hora" señalaba: "Interrogado un alto jefe de la Brigada de Homicidios sobre si ellos pedirían a los tres terroristas (Schilling, González y Meza) para ver si tenían implicancia en el crimen del carabínero Luis Fuentes Pineda, respondió: ¿están locos? No, jamás nos atreveríamos a meternos en

un forro tan grande". Ante la insistencia de los periodistas de por qué tanto miedo, respondió: "Bueno, porque las relaciones de esta gente son demasiado encubiertas, además nos tirarían las orejas desde arriba con toda seguridad. Por otra parte, no queremos perder la pega".

En realidad en todas partes se hacían sentir los "poderosos" que protegían el complot derechista. Otro amigo personal del senador Julio Durán y también militante de la Democracia Radical, Carlos Aldunate Gajardo, administrador general del Correo Central, ordenaba quemar una carta dirigida a Bolivia y que presumiblemente era un contacto de la CIA.

Desde el exterior, entretanto, arreciaban las amenazas y presiones. El Banco de Exportación e Importación (EXIM-BANK) anunciaba que había colocado a Chile en la lista de países de "peor riesgo". En la misma fecha, 16 de octubre, la Corporación de Inversiones Privadas en el extranjero (CIPE), otro organismo del gobierno norteamericano, comunicaba que "no asegura más ninguna nueva inversión norteamericana en Chile". Por su parte, la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), se mostraba "alarmada" sobre el futuro de la "libertad de prensa" en Chile y decidía enviar una comisión investigadora, que ha sido rechazada por el Colegio de Periodistas de Chile, organismo que pidió al Presidente Allende que no otorgue visas para esos agentes del imperialismo.

El Presidente Richard Nixon, a su vez, aunque envió a la transmisión del mando al Subsecretario de Estado Charles Meyer, se negaba a enviar a Allende el protocolar cable de congratulación, cuando fue designado en el Congreso.

La revista "Time" publicaba, a su vez, un amplio reportaje sobre Chile, auspiciando la intervención de países vecinos para frustrar el acceso al gobierno de la Unidad Popular.

El presidente del Senado, Tomás Pablo Elorza, a su turno, echaba leña al fuego en la Junta Nacional del PDC, en los primeros días de octubre, afirmando que el agregado militar chileno en Hungría había advertido que 40 expertos húngaros, que "ha-

blan perfectamente el español", se dirigían a Chile como "técnicos en la guerrilla y la acción revolucionaria de campesinos, pobladores y gremialistas". Aunque el senador Pablo y demás íntimos de Frei, como el senador Juan de Dios Carmona, el exministro Zaldívar, el senador Juan Hamilton, el empresario Edmundo Pérez Zujovic, etc., se jugaron a fondo en la Junta Nacional del PDC por un rompimiento con la Unidad Popular, ella terminó con un acuerdo favorable aunque sobre la base del estatuto de "garantías democráticas". (Ver un análisis de ellas en págs. 8-9).

No obstante, Alessandri esperó hasta el 19 de octubre para anular su posición anterior respecto a posibilitar una "segunda vuelta", pidiendo ahora que no se votara por su nombre en el Congreso Pleno del 24 de octubre. Su gesto pierde contenido democrático si se toma en cuenta que ya para el 19 de octubre era de manejo corriente en los círculos políticos bien informados que se preparaba un golpe de Estado que estallaría antes del 24. No es de extrañar que Alessandri, aunque anciano, se diera cuenta de lo que se estaba gestando en los círculos que él frecuenta. Tuvo la habilidad, sin embargo, de tomar una decisión que le permitió desentenderse por completo de lo que estaba ocurriendo en el trasfondo político. De hecho, ya no estaba dirigido a favorecer su ambición de poder político. Esta vez la sordida corriente derechista se encaminaba directamente hacia el golpe militar. Para ello, poco antes, habían conseguido deshacerse del Comandante en Jefe de la Marina, almirante Fernando Porta Angulo, que fue discretamente removido por su renuencia a participar en el golpe. Falló una operación similar con el general René Schneider Chereau, Comandante en Jefe del Ejército, y eso lo condenó a muerte. La imposibilidad de sacar del medio por una maniobra política a ese jefe militar, que se mantenía enérgico en su opinión de respetar la Constitución, llevó a los golpistas, alentados desde las sombras por la CIA, a proyectar un secuestro que, considerado lo que debía ocurrir posterior-



ANDRES GODFREY WIDOW ANTONCICH exoficial de Marina, subdirector del periódico derechista "Tizona", que participó en el asesinato de Schneider.

mente, terminaría necesariamente con el asesinato del general Schneider.

Una separata con toda clase de antecedentes sobre los móviles y los implicados en el criminal atentado contra el general Schneider, elaborada por el MIR, cuyo trabajo de infiltración e inteligencia dentro de los grupos derechistas ha resultado decisivo, nos releva de comentar aquí más a fondo este hecho —el más importante de cuantos ocurrieron en estos sesenta días—.

Sólo cabe añadir a ese respecto que el "Washington Post" reveló que los contactos de su corresponsal en Santiago permitían afirmar que en el complot de que formaba parte el atentado contra Schneider, figuraban mezcladas altas personalidades del gobierno democristiano. Esta versión, reproducida por "El Mercurio", no motivó aclaración alguna de los funcionarios del gobierno que acaba de terminar.

No obstante lo ocurrido en estos sesenta días, Allende pudo el 3 de noviembre terciarse la banda presidencial. Su gobierno, el de la Unidad Popular, abre un ancho camino de posibilidades revolucionarias. La realización del programa se plantea ahora

como la tarea central porque de su aplicación depende, también, que los obreros, campesinos y estudiantes den al nuevo gobierno la base de sustentación indispensable para afrontar la conspiración de la derecha y del imperialismo.

En los dos meses que fueron del 4 de septiembre al 3 de noviembre, la derecha (incluida la derecha democristiana que responde a Frei), hizo un serio amago de frustrar la victoria electoral de la Unidad Popular. Los sectores más moderados de esa derecha se contentaron con establecer una serie de condiciones para entregar el gobierno a quien lo había ganado ciñéndose a las propias reglas de la democracia burguesa. El PDC sacó ventajas netas para trabajar en lo inmediato por asegurarse la representación del conjunto de la oposición al gobierno de la Unidad Popular. Ese partido, mientras obtenía "garantías democráticas", aprovechó para comprar diarios y radios, como la cadena Sociedad Periodística del Sur (SOPESUR) que incluye cuatro diarios, encabezados por "La Prensa" en Santiago, una cadena en el norte y numerosas emisoras, además de consolidar posiciones en TV chilena mediante una ley tramitada a parejas con las "garantías" y, en eso, con el apoyo parlamentario del partido Nacional.

No hay razón alguna para imaginar que la reacción interna y el imperialismo van a declararse derrotados, sólo porque les falló el plan ejecutado en estos últimos sesenta días.

La resistencia derechista y los planes siniestros de la CIA van a continuar adelante. Esos sectores se harán ahora todavía más peligrosos, en la misma medida en que el nuevo gobierno ponga en práctica su programa y vaya ganando y consolidando apoyo popular.

La enseñanza de estos sesenta días de tensión e inquietud, no puede ser otra que la de organizar y preparar a los obreros, campesinos y estudiantes para los momentos difíciles que vienen y para los enfrentamientos de clase inevitables que se producen en todo país que, como Chile, ha decidido empezar la construcción del socialismo.

OBSERVADOR

Los jurados fueron justos

LOS escritores formados en la batalla periodística cotidiana obtuvieron, por decisión unánime de los jurados correspondientes, los Premios Nacionales de Periodismo y Literatura: Luis Enrique Délano y Carlos Droguett. Pocas veces la determinación del tribunal fue tan acertada como ahora, en 1970. Luis Enrique Délano es sin lugar a dudas uno de los mejores columnistas del país, particularmente en el retrato recuperado a través del recuerdo, en el artículo que puede surgir de una anécdota secundaria, de una visión que logró tener permanencia por encima del tiempo. Una imagen visual u olfativa o musical, una cita, una frase, incluso una palabra pueden constituirse en gérmenes mediante cuyo desarrollo será posible rescatar un mundo. No es la de Luis Enrique Délano una prosa nerviosa y encabalgada que impacte por la potencialidad expresiva de las imágenes, sino que más bien opera en tranquilidad, en reposo, casi al ritmo de la respiración. Es más un lenguaje que evoca que una prosa destinada a la alteración de las líneas de sensibilidad del lector; lo importante es que esa recuperación de un universo anterior se consigue sólo a través de un **equilibrio funcional** que se da entre la toma de distancia con relación al hecho narrado y la carga de elementos informativos que conforman el cuerpo de la narración.

Este equilibrio está presente en las mejores crónicas de Luis Enrique Délano y, por cierto, en su libro más reciente **Sobre todo Madrid**, publicado por la Editorial Universitaria. Hay en Délano una vocación de búsqueda de imagen que persigue dar una intensidad poética a su prosa; y, aun cuando no siempre se haya conquistado el objetivo que se anhela, el estilo de Délano está muy lejos de la frialdad descriptiva u objetivista. En sus mejores páginas se produce una suerte de iluminación común en el discurso que se desarrolla, y ello en base a la capacidad imaginativa del lenguaje.

EXCELENTE CRONISTA

Luis Enrique Délano (nació en Santiago en 1907) es colaborador habitual del vespertino "Las Noticias de Última Hora" y, una vez por semana, aparece un artículo con su firma en el diario comunista "El Siglo". Está casado con Lola Falcón y tiene un hijo, Poli, que heredó la vena literaria; es un novelista en ascenso.

Desde sus primeros relatos Luis Enrique Délano ha mantenido una filiación temática con el océano. Tal vez ello explique su decisión de vivir siempre sobre el mar, en Cartagena.

Una tipología tradicional de "hombres de aventuras" está presente en la obra de Luis Enrique Délano, desde sus primeros libros, **Luces en la isla**, o **La Evasión**, etc., hasta

**LUIS
ENRIQUE
DELANO:**
periodista
y escritor
de garra.



sus novelas más actuales como **Puerto de fuego**.

Pero, como ya lo señalamos, sus primeros trabajos estuvieron ligados a la expresión periodística y, particularmente, a la crónica policial. Posteriormente viajó a Europa por la década del 30 y desde allí ejerció la corresponsalía de periódicos capitalinos. Más tarde, a su regreso a nuestro país, se hizo cargo de la dirección de la revista **Ecran**, luego de **Qué Hubo** y también de **Vistazo**.

Junto al periodismo y la literatura llegó a ser Cónsul de Chile en México y en Nueva York. Estando el año 1949 en la capital de Estados Unidos debió dejar intempestivamente el Consulado debido a una inusitada y violenta determinación del Presidente González Videla, quien dejó cesante al escritor, de un día para otro, por el sólo hecho de ser comunista.

LA LITERATURA COMO VERTIGO

Al igual que Luis Enrique Délano, el nuevo Premio Nacional de Literatura 1970, el novelista Carlos Droguett, se inició en el periodismo, en **Hoy**, **Extra**, **La Nación**. "Hacíamos **Extra** con Juan de Luigi —dice en una entrevista preparada por Antonio Avaria, que apareció publicada en la revista **Arbol de Letras** correspondiente a febrero de 1968— fue un diario muy bien escrito. De Luigi fue un maestro y un compañero extraordinario. Sus crónicas debieron ser editadas en libros; ganaríamos mucho con eso, pues falta en Chile un crítico con esa cultura, con esa mordacidad. Yo tenía una sección literaria con el título "El cementerio de los elefantes", que escamó bastante...".

Carlos Droguett tiene cinco años menos que Luis Enrique Délano; nació en 1912. Está casado con Isabel Lazo y tiene dos hijos. Se educó en el Liceo San Agustín y fue

un discípulo y más tarde un entrañable amigo del Padre Alfonso Escudero, quien fue su consejero en cuestiones humanas y literarias.

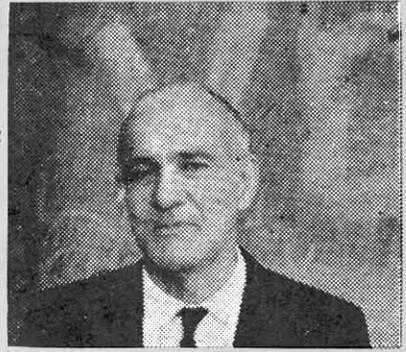
Su primera novela editada fue **Sesenta muertos en la escalera**, que pasó prácticamente inadvertida en Chile. Luego, con su novela corta **Eloy**, que resultó finalista en un concurso de la Editorial barcelonesa Seix Barral, empezó a surgir el nombre del novelista. Como ha ocurrido tradicionalmente en nuestro país (prueba de nuestro colonialismo mental) —“nadie es profeta en su tierra”, se dice— sólo el reconocimiento extranjero a la obra de Carlos Droguett logró romper el cerco del silencio que había sobre el escritor en Chile.

Eloy es un intento de exploración en la conciencia de un delincuente a través de un monólogo interior en el cual el propio bandido, libre de la hegemonía esclavizadora de un narrador omnisciente que pertenece a otro sistema cultural, echa las bases (se abre, se confiesa) de su vida íntima. La novela se desarrolla, de un modo dialéctico, en un campo en el que la ternura anula a la violencia, y en el que esta última hace lo propio con la ternura. La obra tiene el mérito de no estar regida por prejuicios ni sostener una visión idealizadora o maniqueísta. En ella el bandido es, antes que todo, un ser humano capaz de sentir, de tener afectos, de mantener una fidelidad esencial hacia Rosa, su mujer, así como de enfurecerse y batallar hasta el último con los representantes de la ley que vienen por él en una carcería que parece interminable. La novela oscila entre dos tiempos: el pasado recuperado por la conciencia del ñato **Eloy**, el perseguido, y el presente que es la acción misma del cerco policial.

LAS CARACTERISTICAS DE “ELOY”

En el **Eloy** se observan ya las principales características de lo que constituye el estilo o modo de narrar en Carlos Droguett. Un ritmo de exploraciones intuitivas, instintivas, donde la razón juega un papel importante pero ejerciendo un control no absoluto. Se batalla por aprehender en la acción a los personajes, aun cuando el autor demuestre a veces problemas para conseguirlo; de allí que utilice entonces una prosa pasional, obsesiva, atada a la imagen, única manera de aproximación al objetivo fijado. El propio Droguett ha dicho al explicar su trabajo: “...a veces, diría que siempre, tengo la impresión de que el lenguaje, las palabras, se interponen entre ellos (se refiere a los personajes) y yo, y suprimiendo torrencialmente puntos, comas, explicaciones obvias, descripciones inútiles, los acerco en bloque a mi terror, soy como un ciego debatiéndome entre las alambradas de púa del idioma, entre manos, ojos, pies, bocas, pautas, preceptos; camisas que quieren incorporarme o hundirme, pugnando por salir o, más bien, por acercarme a mis personajes. Tal vez este deseo y esta fiebre dan la sensación de vertiginosidad, de totalidad, a un estilo que quiere abarcarlo todo de una sola vez. Estilo

**CARLOS
DROGUETT:**
gran valor
de nuestra
literatura.



angustioso, acezante no por afán de improvisación sino por necesidad de profundidad, es decir realidad. Porque todo arte que no refleja el tiempo presente está condenado a morir mañana o pasado mañana, no atravesará el tiempo como deseaba Proust para todo arte verdadero. Mi idea sería llegar a escribir como respiro, con la extrema sencillez que lo hace esa estupenda improvisadora que es la vida”.

PARTIDARIO DE LA REVOLUCION

Aparte del **Eloy** y de **Sesenta muertos en la escalera**, Carlos Droguett ha publicado también otras novelas y libros de relatos como **Patás de Perro**, **El Compadre**, **Supay el cristiano**, **El hombre que había olvidado**, etcétera.

El año pasado le tocó viajar a Cuba para integrar el jurado del Concurso Casa de las Américas de La Habana, en el género de cuento. Allí Droguett votó a favor del joven narrador chileno Antonio Skármeta, quien ganó al fin el premio con su libro **Desnudo en el tejado**.

El afecto que desde hace mucho tenía Carlos Droguett por la Revolución Cubana se vio fortalecido con su visita a la Isla del Caribe.

Respecto de la situación expectante que se abre en nuestro país luego de la victoria de Salvador Allende, el novelista ha expresado (diario “La Prensa”, en su edición del primero de noviembre) que “la juventud debe ser tomada” en cuenta situándola en los puestos más importantes de Gobierno. “El gabinete del Presidente Allende empieza con un peso muerto que ojalá logre resucitar en el camino. La juventud debió ser tomada en cuenta. Ella habría dado la sanidad necesaria a la política auténtica de Salvador Allende. La juventud de la Unidad Popular como la de otros partidos puede llegar a un acuerdo al que no podrían llegar los partidos tradicionales de izquierda porque son cartas muy marcadas. Tengo fe de que el Presidente Allende va a lograr los cambios que el país necesita si toma a la juventud a su lado y si se pone firme, como creo que lo hará, contra los intereses mezquinos de los partidos políticos y de la derecha”.

H. L.

¿El molde capitalista sirve al socialismo?

¿ES posible construir el socialismo conservando el aparato político del Estado capitalista? Otros prefieren preguntar, más en concreto, ¿es factible desarrollar con éxito una economía socialista bajo una superestructura ideológica y jurídica de carácter burgués? Desde luego, ambas cuestiones surgen en el plano del debate teórico del socialismo a raíz del caso chileno. La Unidad Popular ha presentado un verdadero "desafío histórico" al plantear el socialismo por etapas que se desarrollarán dentro de marcos jurídicos democrático - burgueses, en otras palabras, sin destruir la estructura y cada una de las partes del poder político actual (Ejecutivo, Legislativo, Judicial, Fuerzas Armadas, sistema educacional y de comunicaciones de masas, etc.). La UP ha manifestado, en múltiples documentos, la necesidad de terminar con el contenido de clase de este sistema, y para ello propone reformas concretas que "perfeccionarán y ampliarán" la actual "democracia chilena". Salvador Allende resumió esta política cuando dijo la noche del 4 de septiembre: "El gobierno de la Unidad Popular será un estado de derecho con contenido social distinto".

La cuestión de la estructura política adquirió vigencia inmediatamente después de ganar Allende. El nuevo panorama chileno ofreció, en general, dos grandes alternativas a las fuerzas del sistema y al imperialismo. Por una parte, impedir que Allende asumiera la Presidencia de la República, y por otra fortalecer al máximo el aparato político administrativo que ha recibido la UP. Ambas salidas no son contrapuestas, y para muchos observadores se trata de una misma y compleja maniobra política en contra del movimiento popular. La salida extralegal, tiene el inconveniente para la reacción que debería abandonar sus reglas de juego, dentro de las cuales se impulsó la UP.

Desde el 4 de septiembre se

la ha buscado desesperadamente, creando pánico económico, recurriendo al terrorismo, desmantelando las finanzas, buscando el esperanzador caos que justificara la "manu militari". Esa coyuntura seguirá buscándose en el futuro.

La segunda alternativa fue aplicada directamente por la Democracia Cristiana. Este partido, fundamental en el Congreso Pleno, condicionó sus votos a un "estatuto de garantías constitucionales" que, finalmente, aprobó la UP. Son estas exigencias del PDC las que mejor traslucen la cuestión de si se puede echar a andar el socialismo dentro de las normas político-jurídicas burguesas. Las "garantías" despachadas como modificaciones a la Constitución ¿fortalecen el aparato político actual?

LAS FUERZAS ARMADAS

Existe coincidencia para señalar que el punto central de las discusiones entre el PDC y la UP fueron las Fuerzas Armadas. El art. 22º de la Constitución afirmaba: "La fuerza pública es esencialmente obediente. Ningún cuerpo armado puede deliberar". La modificación específica con nombres que "la fuerza pública está constituida única y exclusivamente por las Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros", y puntualiza que "sólo en virtud de una ley podrá fijarse la dotación de estas instituciones". Claramente se excluye todo posible respaldo armado que no esté sancionado antes por ley. Concretamente, se le quita al Ejecutivo la posibilidad que de hecho le daba el antiguo art. 22º para institucionalizar milicias populares, por ejemplo. Textualmente, la modificación expresa que "la incorporación de NUEVAS dotaciones" sólo podrá hacerse a través de las escuelas especializadas de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Punto que, además, permite entender que la oficialidad, tal como ocurre ahora, sólo puede surgir de estas escuelas, haciendo inaplicable, si no se modifica la Constitución, el escalafón único.

El programa de la UP, en el capítulo de la Defensa Nacional, habla de "la posibilidad efectiva PARA TODOS de ascender atendiendo sólo a sus condiciones personales". Las Fuerzas Armadas chilenas, de profundo contenido oligárquico en su nacimiento, han restado, hasta ahora, a la tropa de las funciones de la oficialidad, demostrando con ello un determinado concepto de la jerarquía, a la inversa de países socialistas, como Cuba, y otros, como Perú, donde existe el escalafón único que permite a un soldado llegar a general. Evidentemente que el escalafón único altera la composición social del cuerpo de oficiales.

El actual régimen de partidos es resguardado al detalle en las modificaciones constitucionales. Se especifica que su objetivo es "concurrir... a determinar la política nacional", en un artículo especial (número 9) dedicado a la materia. Esta ingerencia está garantizada en todos los aspectos. Se lleva a rango constitucional la libertad de los partidos en materia de organización, definición política, propiedad de medios de comunicación y otras facultades de propaganda y presentación de candidatos "en las elecciones de regidores, diputados, senadores y Presidente de la República".

Nunca la burguesía dio garantías constitucionales tan amplias y concretas a la oposición popular. Por el contrario, el sistema mismo de la llamada "democracia representativa" funciona en directa relación al poder económico de los grupos sociales. Ahora que las mayorías explotadas pasarán a ser gobierno, las minorías adineradas reciben ventajas que le abren extraordinarias perspectivas políticas de acción, que evidentemente se reflejarán en cualquier tipo de enfrentamiento social. Por primera vez se inserta en la Constitución el "acceso" de los partidos a los medios de comunicación del Estado.

El inciso tercero del artículo 10, es ampliado en tres aspectos básicos para la burguesía. El derecho a réplica en todos los órganos de publicidad, la libre circulación de cualquier impreso y un duro escollo para la expropia-

ción de los medios de comunicación capitalistas. Textualmente, en este punto, se afirma: "Sólo por ley podrá modificarse el régimen de propiedad y de funcionamiento de esos medios de comunicación". La Democracia Cristiana salvaguardó los intereses de "El Mercurio", cuya expropiación fue una bandera del movimiento popular. El capital privado se ve resentido en este número 3, del artículo 10, cuando establece que "sólo el Estado y las universidades" explotarán los canales de televisión.

LA EDUCACION PRIVADA

Extraordinariamente importante para la mantención de la superestructura ideológica burguesa y proimperialista, resultan las especificaciones que amplían el número 7 del mismo artículo, referente a la educación. Introduce el concepto de enseñanza privada que no estaba determinado en el original. Un párrafo especial señala que: "La organización administrativa y la designación del personal de los establecimientos privados de enseñanza serán determinados por los particulares que los establezcan con sujeción a las normas legales". No se rompe la continuidad de la ideología capitalista (escala de valores asignada al niño) en el "sistema nacional" de educación (incluye enseñanza particular y fiscal). Al respecto, la modificación manda que el contenido de este sistema educacional será "pluralista y no tendrá orientación partidaria oficial". La ideología proletaria tendrá que competir con la ideología burguesa en la formación escolar en igualdad de condiciones, en una suerte de juego donde el poder económico será determinante, y en circunstancias que nunca el Estado burgués tuvo una contrapartida semejante. La enseñanza privada tendrá representación en la Superintendencia de Educación Pública, lo que es una novedad para el país.

En este mismo número 7, se limita la entrada a las universidades a "los egresados de la enseñanza media o... estudios equivalentes". Esta misma tesis fue postulada por la derecha y la Democracia Cristiana en el último referéndum universitario en con-



EL PRESIDENTE ALLENDE deberá iniciar la construcción del socialismo dentro de moldes económicos, jurídicos y políticos capitalistas.

tra de la moción izquierdista más democrática que abría las puertas de la educación superior a los obreros. La universidad mantiene, así, por mandato constitucional, su estructura de clase.

CINISMO POLITICO

Las modificaciones constitucionales introducen, a petición del PDC, la prohibición de interceptar las comunicaciones telefónicas, una modalidad popularizada precisamente bajo la administración del presidente Frei. La modificación al número 15 del artículo 10º, legisla sobre la libertad de traslado del ciudadano sin restricción siempre "que se guarden las normas establecidas en la ley". La opinión pública ha visto en este período cómo el gobierno (la ley) se mostró impotente ante la maquinaria financiera que hace salir del país por dos o tres días a centenares de familias y guarda en "retribución" los dólares a que tiene derecho cada viajero. Tradicionalmente la burguesía ha provocado climas políticos adversos a los gobiernos populares, organizando movilizaciones artificiales hacia el exterior. La modificación introduce la "libertad de entrar" al país, no incluida anteriormente. Salvador Allende denunció la libre entrada a Chile de más de 20 agentes

de la CIA, entre ellos exilados cubanos, con misiones específicas dentro del plan terrorista del imperialismo, que consulta hasta el asesinato del nuevo presidente.

Positivos son, sin embargo, la ampliación al número 14 también del artículo 10, donde se determinan los derechos de los sindicatos ("gozarán de personalidad jurídica por el solo hecho de registrar sus estatutos...") y el nuevo número 16 que se agrega al mismo artículo para determinar la participación de las organizaciones de masas como Juntas de Vecinos, Centros de Madres, sindicatos, etc. en "la solución de sus problemas" y "en la gestión de los servicios del Estado y de las Municipalidades". Esta participación del pueblo no es la meta que ofrece el Programa de la UP, pero sí está en el camino. Al abordar la cuestión de la "estructura política", el Programa señala: "-transformar las actuales instituciones para instaurar un nuevo Estado donde los trabajadores y el pueblo tengan el real ejercicio del poder". Para la clase trabajadora fue claro que esta meta no está transada y que era necesario atender primero a la necesidad táctica de llevar a Salvador Allende hasta la Presidencia de la República.

AUGUSTO CARMONA

Entrevista a un dirigente del ELN

EL Ejército de Liberación Nacional de Bolivia (ELN) declaró que la lucha guerrillera es un fenómeno irreversible de la realidad nacional, al mismo tiempo que denunció el asesinato por el ejército de todos los combatientes que cayeron prisioneros antes del 8 de octubre.

Estas y otras declaraciones fueron formuladas en La Paz en forma exclusiva para Prensa Latina por un alto líder del ELN, no identificable por razones obvias. El dirigente habló para PL el día 21 de octubre en los momentos que los responsables urbanos de la organización consideraban en un noventa por ciento probable la caída en manos del ejército del Comandante Osvaldo "Chato" Peredo.

Pocas horas después de la entrevista, la espesa cortina de silencio tendida por el ejército acerca de la guerrilla, fue rota por el Comandante en Jefe del Ejército, general Luis Reque Terán, precisamente para anunciar la detención de Peredo y de otro combatiente, Mario Suárez Moreno, exvicepresidente de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB).

Desde que llegué a la capital boliviana el día 17 de octubre, altos personeros del gobierno del general Juan José Tórrez me aseguraron que Osvaldo Chato Peredo había sido muerto. El día 21, alrededor de las 17 horas, un funcionario ligado directamente al Presidente por el carácter de su trabajo, reafirmó esa opinión, aunque una hora y media después, fue el propio Comandante del Ejército, general Reque Terán, quien la desmentía al expresar en el cuartel general de Miraflores que Peredo había sido apresado en la localidad de Tipuani, cerca de Teoponte.

¿Cuál es la opinión del ELN sobre la situación en Bolivia y el porvenir allí de la lucha armada? Ella está condensada en las respuestas siguientes al cuestionario del cronista.

—A partir de la ocupación de Teoponte, ¿cuál ha sido el desarrollo de la lucha? ¿Ha habido encuentros con el ejército? ¿Es efectivo que alrededor de cuatro mil soldados están comprometidos en la lucha? ¿Cuál ha sido la actitud del ejército con los prisioneros? ¿Cómo aprecia el ELN el apoyo de las masas hacia la guerrilla? ¿Cuál es el futuro, desde el doble punto de vista militar y político de la lucha guerrillera?

Respuesta: "Luego de la toma de Teoponte ha habido numerosos y duros combates con el ejército, en donde nuestros compañeros sufrieron un considerable número de bajas, pagando este alto precio, para conseguir la experiencia necesaria en la lucha en el monte.

El ejército ha operado con doce compañías en las acciones antiguerrilleras, sin contar el personal que dentro de la zona de operaciones cumple funciones en puestos de control, guarniciones fijas, aeropuertos y tareas logísticas.

La actitud del ejército para con los prisioneros ha sido francamente criminal: Todos

los que fueron capturados, heridos o se entregaron antes del ocho de octubre fueron asesinados. De esta fecha en adelante se tiene noticias de algunos prisioneros que no han sido rematados.

El ELN no pretende contar, cuando recién se reinicia la lucha, con el apoyo activo de todas las masas organizadas.

El tipo de guerra prolongada que iniciamos tiene precisamente como objetivo, ir incorporando progresivamente a sectores cada vez más amplios de las masas a la lucha revolucionaria, la experiencia político-militar y los cuadros de alta calidad que son necesarios para la toma del poder. El único método válido es el ejemplo de una lucha prolongada. Por todo lo anterior la participación de las masas en la guerra revolucionaria será consecuencia de años de lucha. Sin embargo, a pesar de ser la nuestra una organización de vanguardia y por lo tanto numéricamente pequeña, vemos la masificación de la lucha con mucho optimismo, basándonos en la simpatía que despertamos ya en amplios sectores de la población y en la incorporación cada día más intensa de elementos campesinos y obreros.

Desde el punto de vista militar, la guerrilla tiene como objetivo inmediato lograr la suficiente experiencia combativa, conocimiento de la zona y nexos con su población para transformarse en un fenómeno irreversible de la realidad nacional. A más largo plazo nos proponemos la expansión hacia otras zonas del país y de estados limítrofes y la creación de un verdadero ejército revolucionario a escala continental. En cuanto al aspecto político, el efecto más importante de la guerrilla ha sido el tremendo efecto polarizador que ha producido. En el futuro la acción guerrillera tendrá como objetivo político la elevación del nivel de conciencia y organización de las masas a través del ejemplo concreto de la lucha armada y la incorporación creciente de sectores populares a la actividad combatiente".

—Algunos sectores califican al actual gobierno del General Juan José Tórrez como una alianza de trabajadores, estudiantes y segmentos progresistas de las fuerzas armadas. ¿Cuál es al respecto la opinión del ELN y cómo caracteriza la actual situación en Bolivia? ¿Estima al respecto que los últimos acontecimientos han cambiado las condiciones en las cuales se reanudó la lucha armada?

Respuesta: "Con ocasión de la ejecución del médico Herbert Miranda, nuestra organización emitió un comunicado que contiene un análisis político como el que usted plantea. Allí dijimos "que si bien puede haber oficiales revolucionarios, las fuerzas armadas en su conjunto no lo son. Por lo tanto, el problema a dilucidar es si el General Tórrez y su gobierno pueden hacer un verdadero cambio de estructura o no. Señalamos luego una serie de indicios que nos hacen responder negativamente a esta pregunta, entre ellos la resistencia de los militares "revolucionarios" ante cualquier intento de armar al pueblo (no debemos olvidar una verdad muy vieja: Quien tiene las armas, tiene el poder); la reiterada intención de evitar un enfrentamiento armado con los gorilas que estaban atrincherados en el Estado Mayor; la presencia dentro de los partidarios de J.J. Tórrez de elementos

antipopulares; la elección de un Gabinete sin representación popular; y la resistencia del gobierno de hacer suyo el programa de 21 puntos del Comando de las Fuerzas Populares.

Agregábamos en esa oportunidad: Tomando en cuenta estos elementos negativos, que aparecen en el mismo momento en que el gobierno toma posesión, nos parece que hace falta bastante más que un discurso demagógico, con muchos llamados "a mi amado pueblo", para que pueda creerse que este gobierno sea diferente al de Ovando. La falta de definición del cambio de estructuras que supuestamente se pretende y la ausencia de intentos serios de hacer justicia aniquilando a la reacción, a los enemigos del pueblo, a los militares gorilas, nos indican que el proceso de deterioro seguido por Ovando, muy probablemente se repetirá en este gobierno.

El pueblo, en las actuales circunstancias, no puede ser conformado con la receta reformista que venimos probando desde septiembre del 69, con el resultado conocido.

El ELN no ha elegido su estrategia de guerra prolongada por ningún criterio romántico, copia mecánica de otras experiencias o simple dogmatismo; pensamos que una revolución verdadera supone la aniquilación física o expulsión del país de las fuerzas reaccionarias, mediante la lucha armada. Esta tarea sólo puede llevarla a cabo el pueblo entero, cuando su nivel de conciencia, organización y experiencia político-militar lo capaciten para ello. Ahora bien, la capacidad de las masas populares para tomar el poder, no puede surgir como por arte de magia, de la noche a la mañana, ni puede ser fruto de la espontaneidad, como muchos partidarios del putsch suelen creer.

Nuestra organización sostiene que la única forma de lograrlo en las actuales circunstancias históricas, es la iniciación de una guerra revolucionaria prolongada en donde la vanguardia combatiente, a través del ejemplo, va concientizando, dando experiencia e incorporando a la lucha a sectores cada vez más amplios de masas populares. Esta es nuestra estrategia y el tipo de guerra que hemos iniciado, porque sabemos que el poder popular será fruto de una larga lucha, en la que el pueblo latinoamericano en su conjunto, irá tomando, progresivamente, conciencia de su destino. No debemos esperar la revolución de ningún general salvador. Nos resistimos a hacernos ilusiones con un cambio de gobierno producto de un golpe de estado, exceptuando que haya pruebas concretas de que sí se está haciendo algo por combatir el imperialismo y eliminar la estructura neocolonial de nuestro país. Como por las razones antedichas, creemos poco probable un viraje de esta naturaleza, nuestra lucha continúa en las montañas y en las ciudades, hasta la victoria final".

—¿Qué opina el ELN sobre la situación en Chile y, en general, en los países vecinos a Bolivia (Perú, Brasil, Argentina) y en este aspecto cómo visualiza en perspectiva la continentalización de la lucha revolucionaria en América latina? Le agradeceré agregar cualquier declaración que estime conveniente y no incluida en los temas antes citados.

Respuesta: "El triunfo de Salvador Allende



CHATO

PEREDO:

está preso.

nos parece una victoria del pueblo chileno que indica el alto grado de conciencia de las masas de ese país. Pero nos parece que mientras la reacción siga intacta y en posesión de las fuerzas a través de sus sectores militares, no va a ser posible un verdadero cambio de estructura. Tarde o temprano el pueblo tendrá que empeñarse en una dura y violenta lucha para aniquilar a la derecha. En este sentido la historia no admite excepciones. En cuanto a Brasil y Argentina creemos que las dictaduras gorilas que allí gobiernan, no dejan lugar a dudas sobre el tipo de actividad a desarrollar: la lucha armada para derribarlas. El caso de Perú nos parece más complejo, pero de ninguna forma una solución definitiva para ninguno de los problemas latinoamericanos. Se trata de una experiencia que no trasciende los límites del marco capitalista, pero que trata de cambiar aquellos aspectos más atrasados de la estructura social y económica del país.

Nos parece que las palabras de Héctor Béjar: "Se quiere podar el árbol para darle mayor vitalidad", expresan con mucha claridad la política del gobierno de Velasco Alvarado. Los alcances de este reformismo burgués, a pesar de que ha creado ciertas ilusiones dentro de algunos sectores de izquierda, son muy limitados. Nosotros sostenemos que no hay otro camino que el socialismo para superar los problemas del subdesarrollo y la dependencia económica. El fracaso de las experiencias que no lograron superar las estructuras capitalistas a pesar de tener una clara intención reformista y antimperialista puede ser ilustrado con numerosos ejemplos (Arbenz en Guatemala; Paz Estenssoro en nuestro país; Krumah en Ghana, Sukarno en Indonesia; Sihanouk en Camboya, etc.). Por lo tanto, las perspectivas de continentalización de la lucha no creemos que se vean trabadas o no se adaptan a las realidades de los países que Ud. nombra. En todos ellos el poder económico y militar de la derecha y de las grandes corporaciones americanas está todavía por destruirse y sólo se lo podrá aniquilar mediante la lucha armada. Partiendo de la irreversibilidad de la lucha armada en todos los países latinoamericanos, el carácter continental de ésta es una necesidad estratégica y la única forma de llevar a la realidad el sueño de Bolívar de unificación nacional latinoamericana".

HERNAN URIBE ORTEGA
La Paz

El Estado y el Pentágono

EN un artículo anterior señalábamos cómo, en los Estados Unidos, el poder militar al integrarse en las funciones de la economía imperialista, adquiría una dinámica propia en su funcionamiento, hasta el punto de transformarse en el poder supremo, resguardador del orden mundial del sistema capitalista. Esta constatación nos conduce a plantear algunas sugerencias relativas a la teoría del Estado, en la fase actual del capitalismo, pues si bien el Estado puede ser representado, en una generalidad simplificadora, como una maquinaria instrumentalizada por la clase dominante, no ha sido aún convenientemente desarrollada una teoría del Estado capitalista en su etapa monopolista.

Un razonamiento deductivo simplista, nos podría por medio de analogías llevar a la conclusión de que el Estado, ahora, sería una maquinaria instrumentalizada por la clase monopolista. En el fondo, tal deducción no es del todo errada, pero por lo menos, es incompleta, pues la complejidad de los mecanismos expoliadores actuales conforma nuevas matizaciones en la composición de los sectores económicamente dominantes en todas las naciones capitalistas.

¿UNA CLASE MONOPOLISTA?

Cabe preguntarse en primer lugar ¿puede hablarse de una clase monopolista? Es evidente que la tendencia de los monopolios es su fusión, y esa tendencia demuestra "per se", una comunidad de intereses entre los diversos sujetos que propician la fusión, y por de pronto, demuestra también una actuación de coherencia clasista. Pero aquí debemos recordar que la asociación monopolista no solamente ope-

ra en extensión sino que además en profundidad. Digámoslo así: los grupos monopolistas propiamente tales no aumentan en cantidad e incluso hasta pueden reducir su número, pero, a la vez, integran a las actividades monopolísticas a otros sectores económicos que inicialmente no se dedicaban de una manera absolutamente necesaria a las actividades monopolísticas. Estos son síntomas que forman parte del proceso de la centralización del capital (paralelo a su concentración y a su acumulación). Ahora bien, habiéndose producido la fusión, los monopolistas que la habían gestado pierden algunas de sus funciones personales ejecutivas, aumentando por otra parte sus funciones administrativas. En este sentido, un Estado como el norteamericano, que corresponde a la nación donde se instala la casa matriz, se adecúa a las presiones de la maquinaria corporacional en su conjunto, más que de acuerdo al interés privativo de una sola clase social. De todas maneras, en el interior de los grandes conglomerados, siguen primando los intereses y las iniciativas de las jerarquías más elevadas, los altos ejecutivos de la casa matriz. En todo caso, no hay indicadores precisos que nos permitan afirmar que la actuación de los aparatos estatales norteamericanos se realiza a contracorriente de los sectores inferiores que forman parte de la gran empresa. El Estado se correlaciona de acuerdo a los intereses de la gran empresa y del conjunto de sus componentes. El Estado pues, que no puede ser democrático en una nación, sí lo es para todos los componentes de una empresa multinacional.

LAS CONTRADICCIONES

Ahora bien, según el paradigma que hemos utilizado frecuentemente, los sectores políticamente dominantes median los intereses económicamente dominantes y lo expresan a través de la maquinaria institucional. Así los sectores políticamente dominantes pueden sustentarse en sus funciones con mucha mayor vitalidad cuando actúan correlativamente a los intereses dominantes de la economía.

Y en el caso de haber desconexiones entre las dos esferas (la política y la económica) hay contradicción, la cual tiende a reflejarse en el mismo funcionamiento del Estado que reclama de relevos en sus contingentes. Es en estas circunstancias cuando se nota en plenitud la relación estrecha que existe entre la composición estructural del Estado y los requerimientos que son implícitos al modo de producción. Desde una perspectiva histórica, estas desconexiones han conducido generalmente a las siguientes opciones:

1.—Los sectores económicamente dominantes pueden introducir alteraciones en la esfera política e incluso en la misma economía, integrando a los grupos antagónicos y armonizando las contradicciones.

2.—Los sectores económicamente dominantes pueden asumir directamente el control de los aparatos del Estado, reprimiendo a los sectores antagónicos que los contradicen.

3.—Los sectores políticos antagónicos pactan con los sectores afines al "orden".

4.—Los sectores antagónicos toman posesión de la maquinaria del Estado eliminando su rol de defensor del "orden", e incluso su papel mediador, para utilizarla en contra de la clase antiguamente dominante.

LA PLANIFICACION CAPITALISTA

Lo novedoso de las nuevas formas que ha asumido el capitalismo es que ninguna de estas cuatro opciones que hemos presentado tiene muchas posibilidades de surgir en aquellas naciones donde se han desarrollado en magnitud y fuerza los intereses monopolísticos, puesto que, como hemos reiterado, se produce una simbiosis casi total entre la acción política y la económica. En un artículo anterior afirmábamos en este sentido que **la posibilidad de planificar a la economía capitalista aumenta correlativamente al grado de intensificación de las asociaciones monopolísticas**, planificación que sólo puede provenir de un organismo central que es el Estado.

Debe entenderse, eso sí, que las planificaciones estatales de los monopolios en ningún caso toman en cuenta las viabilidades racionales del desarrollo económico, sino que las opciones de incremento para las grandes empresas. Así, el Estado norteamericano tiene en este caso la función específica de resguardar y proteger los intereses de la casa matriz de la empresa multinacional, de tal forma que su acción protectora se amplía notablemente en extensión, siendo pues fundamentalmente internacional.

Cualquiera que sea la apreciación que se tenga con respecto a las corporaciones gigantes, es indiscutible que las casas matrices requieren de la protección de los Estados de las naciones en que operan. Y bien, esa protección en su mayor parte, debe ser realizada en términos militares. Por eso, a estas alturas, tampoco se puede discutir que son los fabricantes de armas y sus empresarios subsidiarios los que guían el rumbo de la economía capitalista contemporánea. Y como las armas y otros elementos bélicos sólo pueden ser absorbidos por el Estado y no por particulares, es de imaginarse la conexión estrechísima que se establece entre las grandes empresas que dependen de la industria de guerra y los aparatos represivos-expansivos (vale decir, el sector militarizado del Estado).

PAPEL DEL PENTAGONO

Esta conexión no es estática sino que con definida propensión al desarrollo. Ello implica que en la medida en que aumentan los espacios de inversión y el monto de la misma para las grandes corporaciones, aumentan también los gastos militares, con el consiguiente auge de las empresas dedicadas o dependientes del ramo y al mismo tiempo, crecen las atribuciones y las decisiones del sector militarizado en el interior del Estado (1). Entonces, como en los

(1) Por ejemplo, entre 1965-66 se gastaron más de veinte millones de dólares en la guerra del Vietnam. Una cuarta parte de esa cantidad, cinco millones, habría bastado para financiar la



YANQUIS EN VIETNAM: fabricantes de armas controlan la economía de Estados Unidos.

Estados Unidos, el Pentágono es "casi todo" el Estado.

El expresidente de la República Dominicana, Juan Bosch, quien conoció de cerca estos mecanismos infernales, delinea de la siguiente manera el proceso paulatino de la militarización del Estado norteamericano:

"La tradicional política exterior no tiene ya razón de ser. Los jefes civiles de la antigua política —el presidente y el secretario de Estado— tienen ahora una función limitada: aprobar los planes del pentagonismo. El pentagonismo si tiene un plan: mantenerse constantemente en guerra en algún lugar del mundo a fin de sostener el actual poderío militar y ampliarlo en la medida que sea posible; en suma, asegurarse el mercado militar a través de la guerra permanente". (Juan Bosch, "El Pentagonismo, sustituto del Imperialismo", México, 1968, pág. 75).

redistribución de la tierra, sin confiscación y bajo el control de organismos internacionales, en toda la India y Pakistán, en las áreas costeras de Asia y en toda América del Sur.

La guerra pues, es el mejor campo de inversiones que actualmente encuentra la economía imperialista. En estas condiciones, las transformaciones que se observan en la maquinaria del Estado norteamericano, son perfectamente deducibles:

1.—En primer lugar, los ejecutivos de los aparatos represivos y/o expansivos se enlazan con los ejecutivos de las grandes fábricas de armamentos.

2.—En segundo lugar, ese interés común de "producir" guerras, genera un núcleo de poder politicoeconómico autónomo con tendencia al crecimiento, dentro del Estado.

3.—Y en tercer lugar, este núcleo de poder termina por controlar todos los mecanismos de la maquinaria del Estado.

Si se tienen en cuenta estos aspectos, si se evalúan sus consecuencias, podemos entender porqué el Comandante Ernesto Che Guevara calificó a los Estados Unidos de Norteamérica como enemigo del género humano.

FERNANDO MIRES

América negra se levanta

* "LA CIENCIA POLITICA LATINOAMERICANA EN LA ENCRUCIJADA", por Marcos Kaplán. Editorial Universitaria, Serie Cormorán, Colección Imagen de América Latina. Santiago, 1970.

En la medida en que los regímenes latinoamericanos han entrado en una etapa de esclerosis, falta de visión futura y endurecimiento, la ciencia política independiente ha pasado a constituirse (por el solo hecho de denunciar, mediante el análisis, las realidades aberrantes de nuestro continente) en una fuerza concientizadora, subversora que, por cierto, no es ya admitida en varios de los países de Latinoamérica. El cientista político argentino Marcos Kaplán analiza en este ensayo de fijación de hipótesis a discutir, los riesgos que en la actualidad amenazan al desarrollo libre de la ciencia social y política, siempre que ésta mantenga su autonomía y no doble la cerviz.

Sostiene el analista argentino que frente a un breve período de optimismo y resplandor en el desarrollo de la ciencia social en América latina, nos encontramos ahora en una etapa de crisis, con una real desconfianza —de parte de los gobiernos oligárquicos y dictatoriales— hacia el cientista político. Aquel impulso originario "parece ahora amenazado. Las dificultades y los obstáculos se multiplican. La limitación de los recursos, la inestabilidad institucional, la discontinuidad del trabajo, se ven reforzadas por las presiones y los ataques directos de los grupos reaccionarios y del sistema de poder. El optimismo es reemplazado por la inquietud, el pesimismo, la apatía o la invasión hacia otros campos y países más propicios. El cientista político latinoamericano parece destinado a transformarse en una especie en vías de extinción. Si se descarta esta hipótesis, si se rechaza también la posibilidad de su conversión en técnico instrumental al servicio de grupos conservadores y regímenes retrógrados, es indispensable realizar un esfuerzo a la vez realista e imaginativo para revitalizar la Ciencia Política de América latina y proporcionar un futuro digno de ese nombre a quienes la ejercen".

Finalmente, el autor desarrolla varias premisas que podrían ayudar a superar la crisis que amenaza el desarrollo de la ciencia política libre e independiente en Latinoamérica.

La palabra escrita ha venido testimoniando, en los últimos años, el proceso de decadencia moral en los Estados Unidos y el surgimiento de un clima de rebeldía aún informe que, poco a poco, habrá de derivar en acciones de carácter revolucionario contrapuestas a la rigidez estructural vigente. Diversas obras de los siguientes autores norteamericanos: Norman Mailer, Jack Kerouac, Allen Ginsberg, Richard Wright, James Baldwin, Stokely Carmichael, Eldridge Cleaver, etc., presentan algunas de las causas del colonialismo interno, así como de las características que está tomando la lucha social dentro de los Estados Unidos.

La editorial mexicana Siglo XXI se propuso continuar publicando obras que demuestran que los Estados Unidos son un país en efervescencia interior y que la esclerosis de un ordenamiento colectivo basado en relaciones sociales pro-consumo, bien puede ser dinamitada mediante acciones que se encaminen a crear conciencia en el sentido de que esa civilización voraz y antropófaga es culpable no sólo de las enfermedades que enajenan a los norteamericanos, sino también de aquellas que impiden el libre desarrollo de otros pueblos. Este complejo de culpabilidad está siendo alimentado por los intelectuales radicales o progresistas de Estados Unidos. Hace un par de años, la escritora Susan Sontag escribió un libro, **Viaje a Hanoi**, donde se refiere justamente al impacto que le causó visitar Vietnam y comprobar allí las falsedades que en su país se dicen sobre ese pueblo y esa guerra; falsedades que tienen su origen en una "cultura de la culpa".

Aquel mismo año de 1968, en que apareció **Trip to Hanoi**, de Susan Sontag, se publicó en Estados Unidos el libro **Soul on ice (Alma encadenada)**, del escritor y Ministro de Información del Partido Pantera Negra, Eldridge Cleaver, que ahora reedita Siglo XXI en México. El volumen es una colección de cartas y ensayos críticos —de desmistificación cultural— escritos durante el tiempo en que Cleaver permaneció en la cárcel de Folsom en California, acusado de violación y consumo de marihuana. La visión de Cleaver, a través de un lenguaje cálido, quemante, que acude a la sensibilidad/sensualidad como una manera (sin duda la mejor) de minar una falsa e hipócrita racionalidad estatuida, permite augurar buenos y nuevos tiempos de combate en los Estados Unidos. Partiendo de una especie de inocencia adolescente —la de sus primeras cartas—, Eldridge Cleaver, musulmán negro en una línea de radicalidad ascendente desde las enseñanzas de Malcom X, se sitúa pronto en un puesto de vanguardia y entiende que es imposible el éxito de la lucha aislada de los negros de su país; hay que unirse a los blancos que tampoco pueden prescindir de los negros si desean, efectivamente, hacer saltar las barreras perpetuadoras del colonialismo interno y la falta de libertad. Pero la concepción de esta unidad social necesaria para combatir con posibilidades de victoria ha de extenderse hacia el resto del mundo: se necesita una férrea unidad (macrosocial, macropopular) del pueblo consciente de los Estados Unidos con los demás pueblos que también se esfuerzan por destituir las formas de colonialismo interior y acabar con la penetración imperialista.

Alma encadenada no es sólo una autobiografía del pueblo afronorteamericano sino también la reflexión crítica, irónica, sarcástica, de una realidad nacional

ELDRIDGE

CLEAVER:

los negros

rompen la

dependencia.



cuyas bases son la mentira, la falta de solidaridad, la desconfianza mutua, la discriminación racial, el afán enfermizo de poder. No hay un rastro de timidez y conciliación. Es un testimonio escrito por un negro negro y no por un negro de mente blanca: no hay una sola huella de la mentalidad dependiente y timorata del Tío Tom. Incluso la posición de James Baldwin, considerada por Cleaver como de un antinegrismo subterráneo y velado (donde está presente la añoranza de lo blanco), es duramente atacada por el autor de **Alma encadenada**.

Cleaver, majestuosamente, con un lenguaje que es una cadena de imágenes resplandecientes, incendiarias, olfativas, visuales, táctiles, casi al modo de un bailoteo sobre el ring, va destruyendo, denuncia tras denuncia, los falsos mitos de la sociedad norteamericana y los mecanismos psicológicos y materiales que, denodadamente, tratan de perennizar el colonialismo y la estupidez espiritual. Con referencia al negro, Cleaver demuestra cómo, por ejemplo, las autoridades blancas de gobierno han logrado paralizar por muchos años su pensamiento, desvirtuándolo y desviándolo. El principal canal de expresión y desarrollo del negro (bajo imposición del blanco) ha sido el deporte y, fundamentalmente, el box (también la canción popular, la banda de música). Los blancos han delegado —por decirlo así— varias funciones de creación física en los negros, reservándose el control sobre los asuntos intelectuales. La mente blanca ha pretendido (consiguiéndolo por mucho tiempo) dominar a la fuerza negra. A lo sumo se ha dejado abierta esta sola posibilidad: que los negros de desarrollados músculos piensen dentro de la línea mental de los blancos. Cualquier intento de independencia, en este campo, es castigado con la muerte.

El libro de Eldridge Cleaver es un llamado a romper las barreras del miedo y a fusionar, en una suerte de mestizaje esencial, el músculo y la mente blanca con el músculo y la mente negra, en una acción revolucionaria que desencadene las batallas materiales, éticas y sensitivas capaces de invertir la situación de dominio presente, en bien del pueblo de Estados Unidos y de los otros pueblos que soportan el peso imperialista.

HERNAN LAVIN CERDA

★ **REVISTA "TERCER MUNDO"**
Año I N-I

Se encuentra en prensa el segundo número de esta nueva publicación que reseñamos en razón de su calidad y porque entendemos viene a satisfacer una necesidad de nuestro medio: contar, al nivel de una revista de ensayos, con un órgano adecuado de expresión y difusión del pensamiento de nuestros intelectuales y hombres de acción, en el marco de la crítica y teoría marxista.

"TERCER MUNDO" corresponde ampliamente a esta necesidad surgida del desarrollo ideológico y de la praxis política, la que sólo puede abrirse paso mediante una labor de clarificación e información teórica constante, lo que por lo demás queda definido explícitamente ya desde las primeras páginas: "Dada nuestra situación es necesaria una labor informativa... el afinamiento, de esta conciencia lo creemos necesario en vista de la adecuada actividad liberadora..." etc.

En cuanto al espíritu que anima a esta publicación, se hace evidente su amplitud no exenta de una clara definición teórico-ideológica: "no perseguimos, declara su director, el diálogo sin limitación, que sólo conduce al solaz retórico. La dilucidación de nuestra problemática debe estar enmarcada dentro del antidogmatismo y en la aspiración de que el enfrentamiento a la ideología en toda su dispersión posibilitará la existencia de una conciencia crítica que ilumine el camino... Hemos considerado que caben los planteamientos de lo que tradicionalmente se llama clásicos del marxismo; también entran los neomarxistas, los cuales deben ser conocidos bajo perspectivas críticas".

No puede menos que llamar la atención la singular calidad de los artículos que configuran el contenido de "Tercer Mundo" y que abarcan una amplia serie de cuestiones políticas, económicas, filosóficas y sociológicas.

En el segundo número, dedicado a la lucha revolucionaria en nuestro continente, se anuncia un polémico ensayo inédito de James Petras, acerca de la economía cubana, y una entrevista exclusiva a J. P. Sartre, así como un importante documento político sobre la lucha revolucionaria en Bolivia. Sobre esta base podemos deducir una línea de selección de materiales que, de mantenerse, ubicarán a "Tercer Mundo" a la altura de las mejores publicaciones de su género.

“Pombo” relata la guerrilla del Che

★ Hace tres años que el Comandante Ernesto Guevara cayó combatiendo en Bolivia. El y un puñado de valientes abandonaron los altos cargos que ocupaban por legítimo derecho en el país que habían contribuido a liberar y se lanzaron a la difícil tarea de llevar la justicia a todo un continente.

Entre sus compañeros de batalla iba Harry Villegas —Pombo, en la guerrilla boliviana—, uno de los pocos sobrevivientes de la gesta liberadora de 1967. De Pombo ha dicho, en la revista “Verde Olivo” —órgano de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba— el capitán Alfredo Reyes Trejos: “Si nos preguntaran qué cualidad le es más sobresaliente en su personalidad, diríamos de inmediato: la modestia. Estuvo en la Sierra Maestra bajo el mando del Guerrillero Heroico; lo acompañó durante la invasión a territorio de Las Villas y a lo largo de toda la campaña en esa provincia; fue jefe de su escolta durante un tiempo en Cuba, y posteriormente formó parte del Estado Mayor de la guerrilla en Bolivia y participó en el combate en el que desaparece su legendario jefe”.

El relato que damos a continuación pertenece a este revolucionario ejemplar y se distribuye por primera vez, en forma exclusiva, por Prensa Latina.

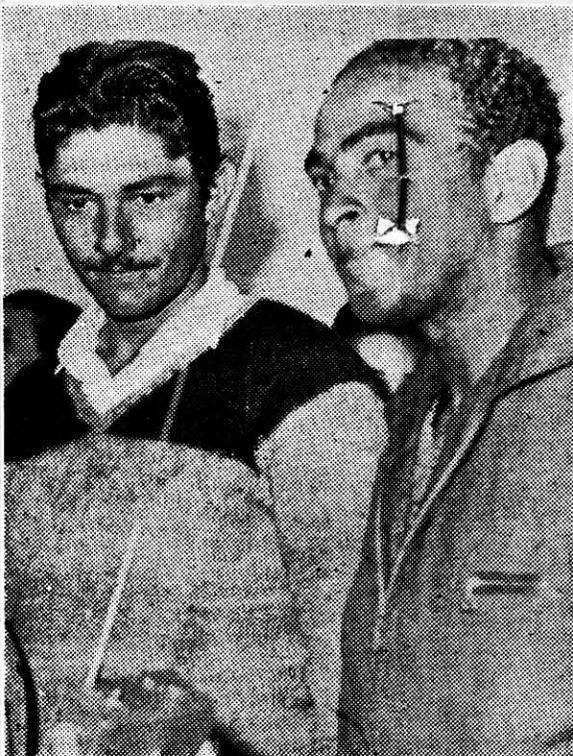
“...A HI, en los pozos de petróleo, en el oleoducto que lo lleva para Arica, Marcos (Pinares) hace contacto con un campesino. Se hacen pasar como ingenieros mexicanos, pero van armados. Al campesino, el hecho de que fueran armados no es lo que le llama la atención, sino la actitud de Marcos al disponer las cosas. El hombre ve en él un tipo de autoridad distinta y lo relaciona como hombre con hábitos militares, y eso lo lleva a comentar posteriormente.

Comenta con su mujer que trabaja en ese centro de selección y refinación de petróleo; se sigue comentando hasta que llega a los oídos de la señora de un capitán. Por esta vía el ejército tiene una información de que por la zona anda un grupo armado, que dicen ser ingenieros, pero por la forma en que se manifiestan lucen muy extraños y que están barbudos. Con esta información el ejército se decide a investigar. Ya antes, en la misma zona, ha tenido informes de que hay un movimiento, de que hay una planta de procesar cocaína, que fue lo que originó que la policía cayera dos veces en nuestro campamento, haciendo investigaciones.

Cogen al campesino de la información, lo usan de guía y empiezan a rastrear las huellas de Marcos y sus compañeros. Llegan rastreando hasta donde convergen los ríos Grande y el Nanchahuazú, que es el lugar donde nosotros, teóricamente, debíamos volver a juntarnos. Y el mismo día que llegamos con el Che a ese lugar convenido, es el día que llega también el ejército.

Ya Marcos se ha ido, pero como ellos ven las huellas frescas, siguen rastreando hasta que llegan al mismo campamento. Allí tienen un pequeño encuentro, Marcos les tira unos tiros.

El Che había situado un puesto de observación de avanzada, que estaba justamente en ese campamento, para poder determinar con unas horas de ventaja la presencia del ejército en la zona. Como no había otro medio de comunicación, nos mandan a avisar con un mensajero; pero el ejército en lugar de venir únicamente por el frente, tratando de hacernos un cerco, hace una maniobra y nos cae por detrás, capturando al mensajero, un tal Salucho, que es el primer prisionero que ellos hacen. Ese mismo día chocan con la gente nuestra que estaba en el puesto de observación. Los nuestros



HARRY VILLEGAS TAMAYO (“Pombo”), a la derecha, y DANIEL ALARCON RAMIREZ (“Benigno”), sobrevivientes de la guerrilla del Che.

les tiran y matan un soldado. Eso ocurre el 17 de marzo, y podemos ver cómo con unos días de antelación el ejército conoce de la presencia de una fuerza armada en la zona. Además ya tienen un prisionero para información, más dos desertores que había habido. Marcos, que es el oficial de mayor jerarquía, dispone la retirada del campamento.

Durante este tiempo, que nosotros estuvimos ausentes, había llegado al campamento la gente que el Che había mandado a buscar: Bustos, el argentino; el Chino; Tania, que por toda una serie de circunstancias anormales se vio precisada a llevar a estos compañeros al campamento, cosa que a ella el Che le tenía prohibido, por el tiempo que llevaba en Bolivia y por las relaciones que tenía. Cuando llegamos allí, el día 20, está la discusión sobre si la gente se queda o no. También estaba Debray. El día 20 llegamos al campamento del Oso después de una marcha muy difícil a través del río. Yo recuerdo que me caí en tres oportunidades y no me podía levantar. Ya teníamos gente enferma. Yo por ejemplo traía mi mochila y parte de la de Alejandro (Machín).

El primer conocimiento de esa situación que tuvimos durante la marcha hacia el campamento, fue por intuición. Nosotros vemos volar una avioneta militar y nos extrañó que volara sobre esa zona. Presentimos que algo estaba pasando y nos ocultamos de la avioneta para evitar que nos vieran. Posteriormente llega el Pacho con un mensaje donde se nos informa de la situación, y al llegar ya al arroyo del Oso, nos encontramos con Rolando (San Luis), que también andaba en la tarea de buscar un lugar donde acondicionar la mercancía que estaban evacuando.

En definitiva, ahí el Che se molestó, dijo unas cuantas palabras duras y planteó que la gente que tenía más experiencia no debía andar sirviendo de mensajeros e inmediatamente decidió mandar un refuerzo con Benigno (Alarcón) y Rolando, para proteger la acción. En ese momento en que el refuerzo salía, llega un mensaje donde Pinares plantea la posibilidad de retirarse. El Che se opone a eso y considera que dado el desarrollo de los acontecimientos ya se conoce que existe una guerrilla en la zona; que ya está descubierta el campamento y que lo único que queda ahora es enfren-

tar las fuerzas, chocar, para determinar si el enemigo es lo suficientemente fuerte o si por el contrario, nosotros somos suficientemente fuertes como para liquidar al enemigo.

Se decide hacer la emboscada. A Benigno se le manda como punta de avanzada y luego sale Alejandro con el grueso de la tropa; Tomás, el Tuma (Coello) y yo nos quedamos con el Che en las conversaciones con Debray y esa gente.

Ya el Che había dado orden de avanzar y poner aproximadamente por aquí una emboscada, bajo las órdenes de Rolando.

El 23, cuando Rolando se encuentra revisando las posiciones, para hacerle entrega a Benigno de la emboscada sienten tiros y alguien que avanza. Inmediatamente dan la voz de alarma y toman posiciones. En el lugar hay una faralla muy alta, que hace una curva pronunciada y después que se sale de la curva hace un llano pequeñito. Este llano se extiende hacia los dos lados con una especie de playa bastante amplia y a sus márgenes bosques profundos. Dejan que el ejército entre, y abren fuego sobre los soldados.

Todos los combates nuestros en Bolivia se caracterizan por una sincronización extraordinaria en los disparos; prácticamente se sentía una sola descarga. La gente sabía tirar, eran expertos tiradores y bastaba con dos descargas, no hacía falta tirar más. La verdad es que se aplicaba al máximo la economía del parque que es un elemento fundamental para la subsistencia de una guerrilla. Cuando el enemigo entra y se le hace la primera descarga, el ejército se repliega, ya tienen unas cuantas bajas. Al replegarse algunos hacen resistencia, entre ellos un capitán que hizo alguna resistencia, para entregarse posteriormente. No pudimos capturar el grueso total de la columna. Cogimos nada más que su punta de vanguardia dentro de la emboscada. La columna, su grueso, se retiró. Inmediatamente que el Che se entera de eso toma las medidas pertinentes para el caso de que el enemigo logre pasar de la emboscada y hacerle resistencia donde teníamos preparada la defensa.

En este primer combate participan por nuestra parte 8 compañeros: Rolando, que era el jefe, Benigno, Coco, Walter, Pedro, Apolinario y Pablito. Los resultados fueron buenos, nosotros les hicimos 5 heridos, 14 prisioneros; entre ellos un mayor y un capitán, y creo que siete muertos.

De ahí regresamos al campamento. Allí tuvimos la suerte de conseguir algunos caballos, nos comimos algunos y tomamos la decisión de avanzar río arriba, y mandamos una exploración; nosotros queríamos buscarles una salida a los visitantes, o sea, Debray, Tania, Bustos y el Chino. Y empezamos a buscar la salida para estos compañeros. Ya se había dado el combate, ya no podíamos sacarlos por las vías normales. Al mando de la exploración va Inti. La exploración localiza a las fuerzas enemigas que tenían que entrar por esa dirección y se decide desear ese rumbo y tomar otro. Entonces el Che decide buscar otra vía. Hay un pueblecito pequeño que se llama Gutiérrez y cerca de allí hay una laguna, muy bonita, que se llama Tiraboy. Esto está cerca de Lagunilla. El Che decide llegar hasta Tiraboy, que tiene una serie de casitas, y tomarlo y mandar una incursión hasta Gutiérrez, tomar un jeep allí y con ese vehículo mandar a los visitantes hasta la carretera de Santa Cruz. Nosotros nos habíamos movido por todo el río Nanchahuazú y le habíamos dado 3 días de tregua al enemigo para que sacara sus muertos y heridos. Durante esos tres días ellos no vinieron y nosotros nos quedamos en el campamento. No nos movemos, nos quedamos ahí, esperando la reacción del enemigo. Creíamos, de verdad, que íbamos a tener el primer encuentro con las llamadas fuerzas “Rangers”. Ellos no van al tercer día, sino al cuarto y mandan a la Cruz Roja. La Cruz Roja viene precedida por un camión de soldados. Nosotros detenemos el camión de soldados. Un error nuestro, porque la verdad era que teníamos que haberlos hecho leña. Braulio (Reyes) que estaba al frente del grupo, los detiene y les dice que no pueden entrar porque ya la tregua se venció y tienen que irse, y los guardias cogieron y viraron para atrás. Entonces a la Cruz Roja le dijimos que ya el plazo había vencido, pero que podían sacar a los muertos y a los heridos. Ellos deciden no sacar a nadie y se van. Posteriormente a eso, cuando nosotros salimos con los visitantes, la verdad que lo que quedaba allí eran los esqueletos de los muertos.

(Pasa a la vuelta)

De ahí el Che pensó, una vez que le diéramos salida a Debray y demás compañeros, interceptar las vías que ellos iban a utilizar para las operaciones contra nosotros, que era el camino que los llevaba hasta Lagunilla. ¿Qué ocurre?, cuando nos dirigimos a la laguna, llegamos a un lugar, dividimos nuestras fuerzas en dos y dejamos la retaguardia al mando de Rolando, en lo que es la entrada de la laguna, en un desagüe, un arroyo que tiene la laguna, lo dejamos en esa entrada para garantizar que el enemigo no nos pudiera coger por detrás. Cuando llegamos a unos dos kilómetros de la laguna, encontramos un campamento. Empezamos a registrar y comprobamos que hubo allí un campamento del enemigo. Suponíamos que era una emboscada que habían tendido allí. Seguimos avanzando y tomamos el pueblito. Concebíamos a los campesinos de aquel lugar como una gente muy sana, y le dimos el trato debido a los que tenían prisioneros allí, pero se nos escaparon algunos, debido a ese mismo trato. Al fugárenos esos campesinos, el plan que teníamos de tomar a Gutiérrez, buscar el vehículo donde se marcharía Debray y los demás, se va abajo; entonces nos vemos obligados a retirarnos en la madrugada. Ahí comenzamos a avanzar, hasta que nos encontramos con una gente que venía con un ganado. Conversamos con ellos, nos aprovisionamos de carne y les entregamos un comunicado del Ejército Nacional de Liberación, para que lo hicieran llegar a la ciudad, y nunca supimos si cumplieron o no. Ahí matamos unas vacas; hasta que el día 10, parece que el ejército está patrullando el Nanchahuazú, y viene una patrulla. Nosotros habíamos dispuesto una emboscada en las márgenes del río Nanchahuazú, en las dos márgenes. En esta parte el río es muy bajito y es otro arroyo, que nosotros habíamos bautizado, una vez que el Che se había perdido y lo salimos a buscar, con el nombre de Arroyo de los Monos, por la cantidad de estos animales que había por allí. Ahí, por ese arroyo, nos internamos.

Se me había olvidado decir que cuando salimos a esa incursión, dejamos en el campamento a los enfermos. Un poco más hacia adentro, por el arroyo, dejamos a los enfermos, que eran Joaquín, Alejandro, custodiados por Eustaquio y el médico, en total, 4 hombres. Salimos a buscar comida para ellos y la salida de estos compañeros. Con las vacas esas que matamos les llevamos buen aprovisionamiento de proteínas, a ver si se restablecían.

Al disponer la defensa en el Arroyo de los Monos, participa únicamente la retaguardia, otra vez al mando de Rolando, pues Joaquín estaba enfermo. Además, el Che tenía como principio que las acciones fundamentales las dirigía con gentes del Estado Mayor.

El ejército viene buscando las posibilidades de la presencia nuestra. Se acercan por las dos márgenes; vienen patrullando y todo parece indicar, por el desarrollo de los acontecimientos, que ellos nos detectan primero a nosotros; cogen al Rubio (Suárez Gayol) fuera de su posición, y al verse sorprendido trata de tirar una granada. Ese es el comienzo de la acción. El ejército tira primero, nos matan al Rubio y la reacción de nuestra gente es responder de inmediato. Y prácticamente ocurre

lo mismo que en el anterior combate. Se oye una descarga cerrada, por nuestra parte, donde cayeron toda una serie de soldados, heridos, muertos, y el resto del enemigo se dio a la retirada precipitadamente. Ahí recogimos las armas, los heridos y nos dedicamos a acabar de asar una vaca.

Se analizó que el ejército iba a volver reforzado para recoger a sus heridos. Se reforzó la emboscada con el personal del Che y algún personal de la vanguardia.

Ahora, a mí se me había olvidado aclarar una cosa. ¿Por qué nosotros estamos aquí? nosotros estamos en este campamento porque queremos volver otra vez a la laguna de Tiraboy, tomar el pueblito y sacar a Debray y demás compañeros. Estamos construyendo camino a machete, para llegar a la laguna por otra vía.

Para nosotros fue inexplicable. Más o menos como a las 5 de la tarde, vimos avanzar una columna enemiga. Teníamos en una loma un puesto de observación. Ahora, cuando se distingue el enemigo, nosotros nos quedamos boquiabiertos: eran como 120 guardias, que venían ahí, pero venían confiados como si no hubiera pasado nada. Además no esperábamos que eso pudiera ocurrir. Habíamos avanzado un poco, mejor dicho, habíamos alargado un poco la emboscada hacia los dos flancos, puesto que ya estaba prácticamente toda la columna en la emboscada. Dejamos entrar al grueso de sus fuerzas y cuando están dentro ya, se abre fuego. Tumbamos un grupo. Inmediatamente se replegaron y se metieron hacia los montes, y aquí se da toda una serie de fenómenos. Que nosotros que estábamos dentro de las posiciones del monte, salimos para el río, a recoger las armas, y los guardias se meten al monte. Entonces se produce una cacería esporádica de parte nuestra. A cada rato sonaba un disparo aislado y era uno de los nuestros que había topado con un guardia dentro del monte, porque ellos se dispersaron por todo el monte y soltaron las armas. Cogimos un montón de fusiles. Nosotros, por el ansia de capturar armas, nos metimos todos en eso y en lugar de estar los guardias en el río, éramos nosotros los que estábamos allí, ocupando el lugar que tenían ellos inicialmente.

Aquí tenemos la oportunidad de tomar el segundo mayor preso, que era el que venía con las tropas en la primera acción, el mayor Sánchez. Lo cogimos porque él, al meterse en el monte, choca con Coco y éste lo agarra. Nosotros le planteamos que entregara la tropa, pero él, por el contrario, empezó a gritar a su gente para que volvieran al campamento. Posteriormente, hablando con este oficial, nosotros le decíamos que cómo pudieron caer en la emboscada así de esa manera; entonces él nos decía que para él era inconcebible, pues la propia táctica guerrillera le decía que eso no era así, que una guerrilla después de realizar una acción se quedara en el mismo lugar, y que venía plenamente confiado en que nosotros nos habíamos retirado. Este mayor fue una de las gentes más honestas que nosotros capturamos. Le dimos un comunicado, negoció con el comunicado y fue el único que salió publicado en un periódico. El guardó el comunicado y, posteriormente, lo vendió. Vaya,

a nosotros lo que nos interesaba era que saliera publicado.

Después de esto regresamos nuevamente al campamento, recogemos de paso a los enfermos y nos los llevamos al campamento. Allí el Che tiene una reunión con nosotros, donde plantea el carácter de las acciones a seguir. Nos dice que vamos a entrar en la fase en que tenemos que golpear en los puntos más débiles del enemigo y en forma consecutiva. Que es posible que realicemos acciones en composición de pelotones, y además, nos recalca la necesidad más apremiante en aquel instante, que era buscar la salida de los visitantes.

Ahí se analizó que la salida podríamos tenerla a través del camino que habíamos pensado de inicio, o sea, río Nancahuazú hacia arriba, a buscar el sur, hacia la región de Chuquisaca, a donde está Vaca Guzmán, que es como se llama ese pueblo. Ahí lanzamos toda una caminata. Llegamos hasta un lugar que se llama Bella Vista, donde hicimos campamento.

Y se sumaban nuevos enfermos al grupo: en este caso Guevara; y confrontamos más dificultades. Los enfermos seguían agravándose, Alejandro seguía en condiciones de mucha debilidad y Tania se enferma también. La primera decisión es dejarlos en el río Quiripiti, hacia adentro. Después de esto estuvimos dos o tres días por ahí, y mandamos buscar a los enfermos y decidimos que como el grupo de enfermos era tan numeroso —pasaba de 6—, dejar un pelotón con ellos, en la retaguardia, con las instrucciones de que si en tres días no regresábamos que se mantuvieran en la zona, evitando encuentros con el ejército.

Avanzamos a marcha forzada. Encontramos campesinos nuevamente aquí. Volvimos a entrar en confianza con los campesinos y se nos escapa uno y se va y le da el chivatazo al enemigo. Con esta situación emprendimos nuevamente marcha forzada hacia Muyupampa. Llegamos la segunda noche a casa de un campesino, que tenía unas hijas muy bonitas: el hombre nos fue hostil. No nos quería vender viandas, ni nada. Lo tuvimos que obligar a que nos vendiera. Continuamos en la tarde de ese mismo día y llegamos en las primeras horas de la madrugada, y en la tarde llegó un periodista, Ross, acompañado por un campesino. Por medio de él nos enteramos que el ejército había tomado el campamento, allí localizaron algunos documentos: el ejército decía que uno de ellos era el diario de Braulio.

Este Ross nos dijo que se comentaba que en el diario de Braulio se decía que Ramón era el Che. Por esto se toman algunas medidas y Che pasa a llamarse, desde entonces, Fernando. Se tomaron medidas para que el periodista no identificara a los cubanos, y nos mantuvimos medio ocultos Urbano (Tamayo), Braulio y yo, que éramos negros, para despreciarlo y no darle motivo a pensar que éramos cubanos... como en Bolivia no hay negros... por la noche continuamos la marcha y decidimos tomar un pueblito. Antes de llegar al pueblo nos pasó una cosa extraña. Nos encontramos el primer campesino que se nos brindaba afectuosamente. Nos dio café, comida. Era una gente muy espontánea. Nos extrañó y seguimos. Ya ahí en Muyupampa se comienzan a tomar algunas decisiones.

Primero, Debray plantea lo siguiente: Que él considera que se le debe hacer una proposición a Ross, que debe estar determinada por el hecho de garantizarle una entrevista con el jefe de la guerrilla a cambio de que él, con el salvoconducto, saque a Debray y a Bustos. Estos tienen salvoconducto igual que Ross, pero falsos. En definitiva, había sido una entrevista supuesta, redactada por el Che, que debió de realizar conmigo. Ross aceptó y la gente sale para la toma de Muyupampa.

Nos quedamos cuatro: Tamayo, El Tuma, Che y yo. Más o menos como a las dos de la mañana, llega el Nato con un mensaje, en el que declaran que cuando iban entrando al pueblo tuvieron un encuentro con una patrulla que les dio el alto, y que entonces ellos se acercaron a la patrulla y les dijeron que les entregaran las armas. Entonces desarmaron a la gente y que les habían quitado una Thompson, etc.

Allí supieron por la patrulla, que un campesino había avisado de que íbamos a tomar el pueblo y que las autoridades habían pedido refuerzos y que en ese momento había allí parte de ese refuerzo. En el mensaje ellos pedían instrucciones al Che en relación a que si atacaban el pueblo o se retiraban. El Che les dijo que no atacaran y que Debray tomase la decisión que él considerase pertinente, pero que tuviese presente que el criterio de él, del Che, era que no debía de salir y si salía que no debía ir al pueblo.

Cuando los compañeros regresaron dijeron que Debray había salido conjuntamente con Bustos, porque Bustos le hizo presión y que él sintió que era su deber acompañarlo. De ahí nosotros salimos precipitadamente. Por la tarde llegamos a casa del campesino que nos había tratado bien y empezamos a buscarlo, pero no aparecía por ningún lugar. Nos dijeron que había ido al pueblo por otro camino y él nos había dicho a nosotros anteriormente que para ir al pueblo no había otro camino. Eso nos puso un poco recelosos. Allí comimos. Más o menos como a las tres de la tarde, llega un emisario del pueblo. Una camioneta, salimos para allá, y era el cura, el prefecto del pueblo, y no recuerdo quién más. Eran tres funcionarios que venían a plantearnos la paz nacional. Nosotros, por supuesto nos negamos: pero planteamos una paz local.

Nosotros les garantizábamos no atacar el pueblo si ellos nos daban una cantidad de comida, de medicina, etc. En definitiva les hicimos una lista y un plazo hasta las 6 de la tarde, para que nos trajeran esas cosas. Pero en lugar de llegar la mercancía llegó la aviación y bombardeó. Por la noche nos retiramos y al segundo día por la mañana, llegamos a un pueblito que se llama Tabera o Taberia.

El objeto nuestro es tomar la carretera que va de Muyupampa hasta Santa Cruz, que es la misma carretera por donde queríamos que saliera Debray. Ahora, nos damos cuenta que al movernos no lo hicimos lo suficientemente silenciosos y que los campesinos nos oyeron. Inmediatamente salimos a la carretera. Al llegar a la carretera nos damos cuenta de que venía un vehículo, que trae una gente. Los detenemos y los interrogamos. Así detuvimos

otros vehículos. Pero pasa un camión lleno de mineros y lo dejamos pasar y resulta que eran guardias disfrazados. En la tarde, cuando ya estábamos en condiciones de retirarnos, yo recuerdo que estaba de guardia con el Pacho (Fernández Montes de Oca) y una de las últimas gentes que cogimos, dice, ¿dónde está el capitán? pero yo no relaciono que aquella gente era parte de los soldados, que sabían del movimiento y que estaban allí entre los otros prisioneros, entre los cuales había el rumor de que el ejército nos iba a atacar, porque sabían que estábamos allí. El caso es que cuando estamos recogiendo para irnos, como a las 7 de la noche, van Urbano y Papi (Martínez Tamayo) a avisarnos a nosotros a la emboscada que nos retiremos, y de momento chocan de frente con el ejército, que viene bajando por el firme. Entonces ellos le tiran al ejército, el ejército les tira a ellos y se forma el tiroteo. Nosotros que estamos abajo en la emboscada, no sabemos qué pasa y empezamos a tirar para arriba. En definitiva de aquí nos retiramos, unos a caballo y otros en camión y nos llevamos una buena cantidad de plátanos, etc. El 23 en la mañana llegamos a un lugar llamado la Casa del Cura. Aquí registramos y nos encontramos que el cura tenía sembrado maíz, maní, melón, y además marihuana. Este lugar, el cura lo tenía para ir a descansar periódicamente. Este es el mismo cura que nos va a ver a nosotros anteriormente en son de paz.

De allí salimos para hacer contactos con Joaquín. Ya han transcurrido más de los tres días y no podemos regresar por el mismo camino que habíamos salido del río Nancahuazú, era imposible. El ejército sabe que estamos ahí, sabe que fuimos por ese camino y lo más normal era que hubieran puesto aunque sea una observación, para ver si regresábamos por ahí. Entonces nos dividimos en dos grupos. Tenemos conocimiento que de aquí, de la Casa del Cura, podemos salir por un camino hasta el río Inquirí. Entonces el Che manda a Benigno y a Aniceto para que hagan contacto con Joaquín y lo traigan, y manda al Loro, al Nato y no recuerdo a qué otro compañero, a buscar un camino que lleve al río Grande... Ahora nuestro objetivo era reagruparnos con Joaquín. Porque nosotros tenemos que ir al encuentro con Joaquín. Bueno, vamos a bajar nuevamente hacia la zona donde se están dando los combates, aunque ese no sea el lugar que hemos escogido para luchar, pero tenemos que ir hacia ahí, hacia ellos, porque humanamente estamos obligados; y a correr la misma suerte que ellos, y que el destino de ellos sea nuestro destino también.

(El día que ocurren los trágicos sucesos de Vado del Yeso, en que el comandante Vilo Acuña y sus acompañantes caen en una emboscada tendida por el enemigo, en complicidad con un campesino de la zona, el Che y el resto de la columna se encontraban a muy corta distancia del lugar de los hechos, pero no oyeron los disparos, ni fueron informados de la presencia de las tropas enemigas, ni de la presencia de los guerrilleros, por los campesinos de la zona). Nota de Prensa Latina.

LOS ULTIMOS DIAS DE LA GUERRILLA

Cuando el Che se decide a tomar el rumbo para la zona donde encontrará la muerte, sabe que tenía que correr un riesgo, que era ir hasta Higuera y de allí encaminarse a Pucará y tomar una decisión con los enfermos y hacer contacto con la ciudad, para pedir un refuerzo de 50 hombres que ya estaban reclutados.

El ejército sabe que nos estamos moviendo en una zona, que es la mejor para realizar operaciones contra nosotros. Teníamos que correr el riesgo de que nos detectaran, o que hicieran una acción contra nosotros y nos aniquilaran en una zona completamente pelada, desprovista de bosques. Nos vamos a correr ese riesgo, y el último escalón sería llegar a la carretera de Pucará, y ahí en un lugar que se llama Jagüey, tomar la decisión. Si dejamos o no dejamos a los enfermos, si nos vamos a pie, o si nos vamos en vehículo. En definitiva en Jagüey, se iba a tomar una decisión. Ahora para llegar a Jagüey, teníamos que llegar a Higuera y subir al firme buscando el camino de Pucará a Valle Grande. Cuando llegamos a Higuera, desde Abra del Picacho, comprobamos que no había nadie en el pueblo, como en todos los pueblos que llegábamos, la gente empezaba a huir para evitar complicaciones, y nos dejaban los pueblitos solos... En algunos lugares impedíamos que la gente se nos fuera, pero en otros no podíamos impedirlo.

Cuando llegamos aquí a Higuera, hay una sola mujer, los hombres se han ido, toda la gente se ha ido. Hay una señora que parece que es de esa gente que dicen no me voy y me quedo, y se quedó. Al ejército cuando hizo esta operación también le pasó igual, encontró el pueblo vacío. Nosotros en las conversaciones con la mujer, llegamos a la conclusión de que algo extraño pasa, pero ya nosotros lo sabemos. Haciendo el registro de todas las casas, en la casa del corregidor, del alcalde, encontramos una copia de un telefonema, de un telegrama que había pasado por teléfono, informando nuestra presencia en la zona.

Y además de eso, había un telefonema dirigido al corregidor informándole que cualquier extraño que se moviera que lo informara, que el gobierno corría con el costo del telegrama. Ya nosotros nos damos cuenta de eso. Algo hay, pero suenan disparos y los oímos; la mujer se asusta, pero como hay una fiesta en el Picacho, nosotros damos la justificación de que el disparo ese es un volador. Dijimos es un cohete que tiraron. ¿Por qué la mujer se asusta?, ah, porque ella sí sabe que hay soldados. Inclusive el ejército después se pregunta cómo llegamos a Higuera sin chocar con ellos. Y yo también me lo pregunto ahora, cómo no topamos con ellos si se movieron en la misma dirección que nosotros. Llegaron aproximadamente una hora antes que nosotros, acamparon en Higuera y decidieron subir hacia el firme de la loma a descansar, y nos ven desde el firme de la loma. Ya era de noche. Cuando llegamos al pueblo ellos tienen sus postas. En el periodo de tiempo que nosotros estamos en Higuera descansando, ellos se despliegan, analizan, nada más tienen dos caminos posibles, uno Higuera, y el otro sería por las márgenes del río, buscando la desem-



SALVADOR ALLENDE estrecha la mano de Leonardo Tamayo ("Urbano"), en el cuartel de Investigaciones, en febrero de 1968. Observan Benigno y Pombo, y el guía boliviano Efraín Quiñones Aguilar, que los condujo a Chile.

bocadura del Miche y salir del Departamento de Santa Cruz y meternos en el Departamento de Cochabamba, o de Chuquisaca.

Ellos ven esas posibilidades, pero consideran que lo más inteligente sería subir hacia Pucará para buscar el norte y no irnos hacia el sur, que es más pelado, más deshabitado y que tomaríamos hacia el norte para internarnos en la zona boscosa y ahí hacernos la emboscada. Estamos en una zona pelada, ellos conocen que estamos en la zona, hace más de diez días que conocen que avanzamos en esa dirección, que avanzamos por caminos, que ya hemos dejado los firmes: o sea que se dan todas las condiciones para que nos hagan la emboscada.

Y Miguel (Manuel Hernández) inclusive dice que son muy comemierdas si no nos hacen una emboscada.

Más o menos a la una, la gente se pone en marcha. Sale la vanguardia y corona sobre el firme. Por eso es que no cae toda la columna en la emboscada. Benigno es la punta de vanguardia de nuestra columna. Ahora ¿qué pasa?, que a Benigno se le mete una piedra en las botas, y se retrasa en eso, y en ese momento pasa Miguel a la punta de vanguardia. Y no pasaron cinco minutos para que el enemigo abriera fuego sobre la columna nuestra. Matan a Miguel, hieren a Julio y a Coco. Entonces Benigno ante aquella situación va, recoge a Coco y se lo echa al hombro. Una bala remata a Coco y le penetra a Benigno. Cuando él ve que ya Coco está muerto y que

no puede avanzar con él, lo tira, brinca una cerca y se retira.

Ya nosotros, cuando sentimos el tiroteo, nos vamos retirando. El Che manda la retirada nuestra hacia el río, para tomar posiciones en una loma que queda cerca de las márgenes del río. Cuando ocurre esto tratamos de coger un camino para tomar el firme, pero el ejército se dio cuenta y avanzó a toda carrera tomando el firme antes que nosotros, sometiéndonos inmediatamente a un fuego concentrado. Vamos avanzando por el camino, hay gente que no puede cruzar, el Che cruza. Entonces nos someten a nosotros a un fuego y no podemos pasar. Todos nos tiramos al suelo, menos el Chino, que se queda parado y le han tirado un vendaval de tiros y no lo han tocado. Entonces yo dije, bueno, si nos quedamos aquí nos separamos del grupo, vamos a avanzar a cruzar esta línea de fuego, y nos lanzamos. Logramos cruzar, menos Inti, que se tira para una cañada, y León, que se tira para otra que le queda al flanco izquierdo y van buscando las márgenes del río.

Por eso es que Inti se pierde por un período de tiempo y que posteriormente se incorpora, ya sin zapatos, con los pies destrozados.

Cuando nosotros logramos cruzar, el Che decide que avancemos. Y lo que son las situaciones, el Moro (el médico) que es el que está más mal de salud, rompe una cerca de piedra. Todo el mundo andaba buscando por dónde colarse sin estirarnos. Y el hombre coge, se vira y se le tira arriba con todo el cuerpo a

la cerca de piedra, la derriba, trae detrás de sí a su mulo, pasa y abre la brecha, por donde nos fuimos todos. Entonces el Che se queda con Tamayo y Pacho, haciéndole resistencia al ejército que viene bajando y me ordena a mí tomar posición en una loma, hasta que posteriormente llega el Che a la loma con el grupo de la tropa y nosotros nos quedamos ahí, defendiendo la zona. Ya en la tarde, cuando estamos descansando, se aparece el Inti, en condiciones muy difíciles. Y ahí el Che decidió no tirarnos hacia el río, sino voltear, hacer un círculo para caer de nuevo al punto de partida, a Higuera. Nosotros calculamos que el ejército iba a presumir que tomaríamos cualquier camino para alejarnos de Higuera, y nosotros hicimos lo contrario. Volvimos al punto de partida y nos metimos en una lomita pelada trece días, frente al ejército, donde ellos tienen su comandancia.

Desde ahí veíamos todos los movimientos del enemigo. Y un día se nos dio el caso que los soldados se paran a conversar cerquita de nosotros y empiezan a decir que nos han visto y empiezan a señalar y el oficial dice por radio que no, que no hay nadie... no teníamos agua, lo único que teníamos de comer eran dos latas de sardinas, dos latitas chiquitas de esas... entonces, al tercer día o al cuarto día, el Che dio la orden de comernos media lata de sardinas.

Yo me equivoqué, entendí una lata por la tarde y una lata por la mañana, y nos quedamos sin sardinas... eso fue una bronca tremenda, figurate, él quería que duraran más las sardinas, y yo me equivoco y reparto las sardinas en un día. Era una situación crítica. Chancaca, esto es la raspadura, pero un poquito más dura que la nuestra... eso era lo que comíamos... raspadura con magnesia... Eso producía tal flojera de vientre en nosotros, que no corregíamos, sino orinábamos. Hasta que decidimos buscar una zona más aceptable y subimos a un firme. Este firme tenía una meseta que nos permitía intentar cocinar. Allí hicimos una casita pequeñita, una candelera también pequeñita dentro de un hueco...

El día 6 el Che decidió que bajáramos y comenzamos a bajar pero nos perdemos, porque el problema es que yo estoy de posta en el extremo superior del firme, me avisan, pero con toda la pachorra que había, llego tarde y me han dejado a la retaguardia a Antonio, Arturo, Willy que estaban esperándome, y además estaba conmigo Pacho, que éramos los dos que estábamos de guardia. Y el Che se había ido con el centro y la vanguardia hacia adelante... Ahora qué pasa... Nosotros conocemos un camino para bajar hacia el arroyo y hay una gente que le propone al Che bajar por otro camino, que dice que es más corto y se lanzan por ahí. Cuando nosotros llegamos a donde ellos se desvían del camino, no vimos ninguna señal y seguimos, y ahí nos dividimos... como a las cuatro de la mañana, ya cerca del río Grande, oímos un ruido y es Tamayo, que el Che lo ha mandado a buscar, también se pierde y ya en la madrugada nos encuentra.

Al cuarto día de camino, nos metemos en una quebrada, donde hay una casa grande de

piedra, una inmensa cueva de piedras, y allí decidimos cocinar, y estábamos realmente en lo que es la Quebrada del Yuro.

La Quebrada del Yuro se forma por esta quebrada propiamente dicha, la quebrada de San Antonio y la confluencia de las dos quebradas se llama El Filo. Más o menos en esa zona es donde se desarrolló el combate.

Ya aquí en esta quebrada, nosotros nos encontramos con la vieja, es una vieja que anda pastoreando ovejas y la detenemos. Primero se hace la sorda, que no oía, después cambia la onda y dice que no nos entiende, porque ella habla quechua. Nosotros tenemos gente que habla quechua. Nos da la información que estamos cercanos al camino ancho. Dice que estamos a mediodía de camino y que no hay soldados en la zona, cosa incierta. De todas formas nosotros tenemos desconfianza de ella y la retenemos hasta por la tarde, cuando se manda a Inti y Aniceto a que la lleven a la casa. La vieja se niega a que la lleven. En definitiva la gente llega a la casa y ven una cosa tétrica. La vieja tiene las hijas paralíticas, enfermas, y ante ese cuadro le dan 50.000 pesos bolivianos. En esa misma noche el Che dio la orden de avanzar. Era muy difícil caminar. Nos encontramos un pozo profundo, muy profundo en el centro de la quebrada, que cubre toda la quebrada y no encontrábamos cómo vadearlo. Se trató de buscar salida por las márgenes y no se podía escalar la loma. La gente le plantea al Che que es imposible cruzar. Y ahí se demuestra la fuerza de voluntad y la capacidad de decisión que tiene el Che. El dice que sí se puede pasar y se sobrepone a su estado físico, donde compañeros que tienen gran conocimiento del monte y son más jóvenes que él, han planteado que no se puede cruzar, el Che sube, brinca el pozo y cruza.

Ahí avanzamos... más o menos a las tres de la madrugada vemos una luz. La gente empieza a decir que la luz se mueve. Yo le paso la voz al Che y me dice que observe. Di mi criterio de que era una ilusión óptica y que la luz no se movía. Posteriormente, cuando hemos ido analizando la cosa, parece que sí se movía, y que era un campesino, que nos vio y fue una de las vías de información que tuvo el ejército. La primera fue la vieja. Con este conocimiento el enemigo decide hacer el peine por la mañana, y tratar de localizarnos. Ellos dijeron que conocieron nuestra presencia a las cinco y media de la mañana. Eso es falso. Tu vieron conocimiento mucho antes. Porque a las cinco y treinta de la mañana, nosotros los detectamos a ellos. Eso quiere decir que ellos no estaban lejos de la quebrada. Cuando los detectamos, nos ocultamos. El Che decidió ocultarse por dos posibilidades. La primera, que nosotros habíamos echado toda una noche para llegar hasta este punto y sabíamos que podíamos defendernos, que el lugar tenía condiciones tácticas para defendernos del ejército e impedir que nos cercaran. Y de irnos en la noche tendríamos que volver a hacer el camino otra vez y llegar al punto de partida en la madrugada. Allí se establece la ley de la probabilidad. El Che sabe que el ejército está ahí y no sabemos si el ejército sabe que nosotros estábamos ahí. Los hemos visto a ellos, pero no sabemos si ellos nos han visto a nosotros. Entonces decidimos ocultarnos y nos

metimos en la quebradita esa de San Antonio. Si nos han visto, en las primeras horas de la noche rompemos ese cerco, nos vamos y tenemos toda la noche para avanzar y alejarnos. Si no nos han visto, nos retiramos hasta una zona que sea más propicia para desarrollar el combate.

El Che dispuso que un destacamento se pusiera en el extremo superior de la quebrada. Otro grupo que es la retaguardia, Antonio, Willy, Chapaco, toda esta gente en la entrada de la quebrada. Benigno, Inti y Darío, en el flanco izquierdo de la quebrada, y Pacho en el flanco derecho como observador. Transitoriamente, nos quedamos Tamayo y yo con él, ahí. Después de eso nos mandó a nosotros a la posición del extremo superior. Más o menos a la una parece ser que Pacho detecta al ejército. Eso parece ser, porque nosotros no conocemos el detalle porque no estábamos ahí en ese momento. El Che prevé el combate, da las indicaciones, da la orden de combate. Bueno, si el combate comienza por el extremo superior dice, la gente que está ahí resiste y el resto nos agrupamos y nos retiramos. Si el combate comenzara por el extremo inferior o entrada de la quebrada, nosotros nos retiramos hacia el flanco izquierdo. La gente que está en el flanco izquierdo garantiza nuestra retirada. Si el combate empezara por el flanco derecho, nos retiramos por el izquierdo. Nos retiramos por la entrada, únicamente, si el combate comienza por el extremo superior. En el flanco izquierdo habrá un punto de reunión, que es la cima de la loma.

En la loma tal, en tal cima, allí nos vamos a reagrupar todos. Si tenemos que retirarnos nos reagrupamos ahí. Si no logramos reagruparnos ahí, por la noche, siguió diciendo, nos reagrupamos en el río Pídel-Parga —que es uno de los ríos que va hacia el norte, buscando Valle Grande— en la casa del molino. Allí nos reagrupamos y nos trasladaremos a la zona del Alto Beni, que era la zona que se había escogido para abrir el segundo frente, donde pensaba mandar a San Luis.

Esto es, más o menos, la idea de las posibilidades del desarrollo del combate que tenía el Che.

Ahora, cuando el Pacho detecta que el ejército se viene moviendo en dirección nuestra, él inmediatamente toma una medida, que es mandar a buscar a Tamayo y a mí, para que estemos con él.

Pero qué pasa, que en el momento en que está llegando el relevo nuestro al extremo superior de la quebrada, el ejército los ve y abre fuego contra estos compañeros.

Ahí comienza el combate, pero el combate no comienza por el flanco superior, sino simultáneamente por todos los flancos, porque el ejército viene peinando toda la quebrada y está más o menos a nivel, menos por debajo, todavía ellos no han llegado al extremo inferior de la quebrada.

Nosotros ante esta situación nos encontramos que no se da ninguna de las posibilidades. Le mandamos a preguntar: ¿Los que estamos en el extremo superior qué hacemos? ¿Los que estamos en el flanco izquierdo, qué hacen? El Pacho cae en los primeros momentos.



CHE GUEVARA: enseñar con el ejemplo.

Le mandamos a preguntar con uno de los hombres con los que él nos manda a relevar, con Aniceto... que nos diga ¿qué hacemos? Cuando Aniceto llega donde está el puesto de mando, el Che se ha ido. El sale con esa gente y entonces deja seis gentes. En definitiva se lleva once hombres. No tenemos más contacto con el Che.

Cuando el hombre viene a avisarnos que el Che se ha retirado, le dan un tiro por un ojo. Ellos dicen que lo cogieron herido, que lo mataron posteriormente. Eso es falso.

Al hombre nosotros lo dejamos muerto en la quebrada de San Antonio... cuando nosotros nos retiramos estaba muerto... El tiro se lo dieron como a las dos y nosotros salimos como a las cuatro y media, casi a las cinco, de allí.

Ante esta situación, el Nato, que está aquí, puede hablar con el herido, o antes que lo hieran. El hombre le explica al Nato que el Che se ha ido, pero que el Nato no quiere vocear para decirnoslo, para no denunciar que estamos en la quebrada.

Hay todo un tiempo de calma, sentimos tiros esporádicos hacia abajo, hacia la quebrada, ya en la misma Quebrada del Yuro, pero muy esporádicos... nos da la sensación de que están cazando a alguien, como tiros que le están tirando a alguien al pasar por una posición, y llegamos a esa conclusión, pero nos quedamos ahí.

Como a las cinco el Nato nos hace señales, dándonos a entender que dice el Comandante que hay que retirarse. Nosotros entendemos la señal que nos hace y decidimos retirarnos. Yo salgo primero. Ellos me ven y me tiran un vendaval de tiros. Yo traigo una chaqueta de esas americanas y me la pasan por delante y por detrás. Tamayo cree que me han herido, pero no me tocan.

Ahora ¿cómo es que sale Tamayo? Porque yo ya he salido y estoy donde está el Nato. Estoy mirando a Aniceto que está herido, lo veo que está muerto... entonces veo que están concentrando fuego sobre Tamayo, le están tirando muchos tiros, le tiran una granada, entonces la granada, al explotar, levanta polvo y se hace un hongo, y es el intervalo de tiempo en que aprovecha Urbano y se va.

Nos reagrupamos y salimos para donde estaba el Che. Llegamos a la comandancia. Vemos que han dejado la mochila mía, la de Inti, que allí están todas las mochilas del grupo de gente que se queda allí, pero que a la mochila mía, por ejemplo, le sacaron los documentos.

El Che se lleva mi diario, se lleva el dinero, se lleva un radio y arranca con toda esa documentación. Recogió todas las cosas de más valor y se las llevó.

Cuando nos íbamos de allí, que íbamos subiendo para el firme donde el Che había ordenado que nos reagrupáramos, sentimos que alguien nos silba.

Decidimos detenernos, porque íbamos avanzando con mucha cautela... entonces vemos que son Inti, Benigno y Darío que nos están haciendo señales que el ejército está en el flanco opuesto, en la cota opuesta, y que nos ve, que no subamos que nos van a matar; pero nosotros no entendemos y seguimos. Entonces nos gritan: no avancen, que los matan.

Bajamos la quebrada e hicimos una pequeña defensa entre los tres. Yo me situé en el centro de la quebrada y situé a Urbano y al Nato por el flanco de arriba, para impedir el acceso del ejército.

Ellos nos descubren y como a las seis y media, dicen hay gente dentro de la quebrada, vamos a entrar y vamos a meterle con los morteros...

Yo no sé porqué no lo hicieron. Sentimos que la gente que está arriba en el flanco le avisa a la que está detrás de la quebrada que estamos ahí.

Ya en la noche nos reunimos con Inti y los demás, ellos bajan donde estamos nosotros y entonces creen que el Che está con nosotros y nosotros creíamos que el Che estaba con ellos.

Así se crea toda una confusión y nos damos cuenta que quedamos seis ahí, y que el resto de la gente se ha ido. Decidimos cumplir las instrucciones, subir hacia el firme que el Che nos había indicado como punto de reunión.

Destruimos una serie de cosas que traíamos, como un lente panorámico, etc. Pudimos comprobar una cosa, que le hablamos hecho bastantes bajas al ejército. Los compañeros de la posición en que estábamos y que dominaba el flanco opuesto y que le mató a un subteniente que venía al frente, que le tumbaron dos o tres soldados, en lo que era el fragor del combate haciendo tiros esporádicos, porque ellos nunca hicieron una línea continua de fuego para no descubrirse, sino que cuando sonaban muchos tiros ellos aprovechaban y tiraban.

Pudimos precisar que el ejército se quería retirar, que estaban desmoralizados. Nosotros consideramos lo siguiente: El Che, al decidir retirarse, cae en la Quebrada del Yuro, se siente perseguido de cerca por fuerzas del ejército y decide hacer una línea de resistencia con la gente que está en mejores condiciones de combatir y divide el grupo en dos, uno de los enfermos, la gente que no está en condiciones físicas buenas y le da una custodia, que es Pablito, y se queda con la gente que está en condiciones físicas aceptables; él considera que es un compromiso moral de él, por una serie de razones, y que era una gente de gran espíritu revolucionario, de un gran espíritu de sacrificio, con una trayectoria revolucionaria muy larga; el Chino, que era peruano y que sin espejuelos no veía.

El Che se sentía obligado con el Chino, por eso lo deja con él. Entonces él se queda con esta gente haciendo una línea de defensa. Detiene el avance del ejército. Esto permite que los enfermos salgan del cerco.

Entonces se encuentra, de frente, con la patrulla que viene avanzando por el medio de la quebrada y sostienen un tiroteo. En ese tiroteo hieren al Che. El Che sube hasta el flanco que él había indicado como punto de reunión.

Avanza un poco, se oculta y según narran ellos, lo encontraron en forma casual. Iban a instalar un mortero y sintieron algo, entonces se encontraron que el Che estaba curándose una herida; se le tiran arriba y lo cogen.

Entonces comprobaron que tenía el fusil inutilizado y estaba Willy con él, que había sido el que lo había ayudado a retirarse.

Ellos en algunas confesiones tratan de cambiar ese panorama de la lucha y plantean algunos puntos de vista diferentes, pero que son falsos.

Plantean que tienen el choque con el Che en la quebrada, que matan al Chino —es falso eso— ellos cogen al Chino, porque se le caen los espejuelos y él no ve, lo cogen buscando los espejuelos en el suelo.

Es uno de los prisioneros que cogen y el otro prisionero es Willy, que son la gente que mataron el día que asesinaron al Che.

Más o menos así consideramos nosotros que se desarrolla todo esto, que el Che hizo una fuerte resistencia, que es la parte central del combate que permite que los enfermos se vayan, esta es otra expresión de la sensibilidad humana del Che; porque en definitiva, él podía haberse ido y haber dejado uno de sus subordinados para que se quedara al frente de la resistencia. Ahí viene el ejemplo del jefe, la actitud esa de enseñar con el ejemplo.

EL FLAUTISTA DE HAMELIN



“Gardel también fue un cantor de protesta”

URUGUAY, un país que despierta a grandes pasos hacia la revolución, está cumpliendo también en el terreno artístico una etapa de liberación. En esta tarea hay muchos nombres nuevos, entre los que destaca el de Alfredo Zitarrosa.

Zitarrosa es un cantor, un artista completo, un revolucionario. Todo al mismo tiempo. Tiene 34 años, y en los cinco que lleva cantando como profesional, ha logrado ya una primera etapa al desplazar de su país a los cantantes argentinos que tradicionalmente se imponían en la radiotelefonía uruguaya a los nacionales. Ha logrado que su nombre, junto con el de Daniel Viglietti, se imponga fuera de las fronteras de su país con un estilo de canción que auna la belleza y el compromiso político.

Se define como un “cantor” y no como cantante, porque estima que así debe llamarse quien no tiene ninguna formación académica. Su canto es espontáneo, profundamente sincero. Su repertorio incluye tanto temas de contenido social como canciones de amor, porque está convencido que tanto unos como otras son necesarios.

Su formación artística incluye desde Beethoven hasta Yupanqui, pasando por Troilo, Rivero y el Chango Rodríguez.

—“Beethoven es para mí —dice— un caso admirable, porque por encima del artista hay un hombre desgarrado, poderoso, tierno e inspirado a la vez. En el fondo un gran poeta; Bach, en cambio, es un ingeniero. Es lo mismo que comparar al Che con Fidel Castro; Guevara es el poeta de la revolución. Castro es el ingeniero...”

Zitarrosa tuvo oportunidad de conocer a Fidel Castro cuando, en 1967, participó en el festival de la canción protesta que se realizó en La Habana. Confiesa que fue para él una experiencia inolvidable. Al mismo tiempo, llegó a una conclusión. “La canción protesta ha existido siempre.

Creo que en todas las épocas los cantantes han incluido en su repertorio algún tema donde se proteste contra la injusticia social. Gardel, en ese sentido, fue un cantor de protesta”.

—¿En qué se basa, entonces, el arrastre que tiene ahora este tipo de canción?

—“El canto popular surge con más fuerza cuando un país está en crisis, como es el Uruguay. El uruguayo comienza a preocuparse de lo suyo cuando siente que el país se hunde bajo sus pies. Entonces empieza a preferir las voces que se revelan sensibles a una realidad”.

—¿Y cómo explica que cierto tipo de artistas, que no transmiten ese sentimiento, tengan también éxito y popularidad?

—“Intervienen varios factores. El más claro: esos cantantes interpretan el deseo de mucha gente que busca evadirse. Se aturden con ruido para olvidarse del mundo y se autogozan así. Una vez me tocó entrevistar, como periodista de “Marcha”, a un integrante del conjunto “Los Gatos”. Me dejó sorprendido. Le pregunté, entre otras cosas, qué era el ser y contestó: “Una porquería”. Me recordó a mi tía vieja que me decía: “Le tengo un asco a los sputniks...”

—Hay una cosa que quisiera aclarar. En tu repertorio tienes dos canciones dedicadas a los militares: “Milico e’ pueblo” y “Chamarrita de los milicos”. En ellas hablas de la vida sacrificada del soldado raso, al que siempre se le encomiendan las tareas más bajas, etc. En la “Chamarrita” dices frases como ésta: “chamarrita del miliciano, los milicos son tus hermanos; chamarrita de los milicos no te olvides que no son ricos...” ¿Podrías explicar cuál es tu pensamiento respecto a los militares?

—“Muy bien... Pienso que los militares son, forzosamente, parte inseparable del pueblo. Están tan necesitados del cambio como el propio pueblo.



CARLOS GARDEL: un nuevo ángulo de su arte.

Creo que con la casta militar pasará lo mismo que en Cuba: se asimilará al proceso revolucionario y se someterá a la voluntad de la mayoría. El militar pasará a ser un instrumento de la justicia. Hay que considerar también que la mayoría de los milicos lo son por necesidad; pertenecen a las capas más bajas de la población...”

—También tienes una canción dedicada a los Tupamaros, pero rara vez la cantas en público... ¿Por qué?

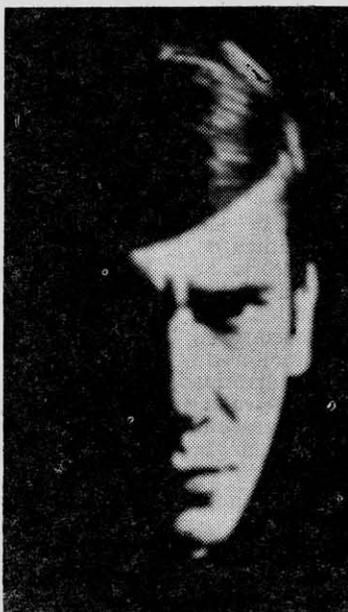
—“En realidad no es una canción, sino una copla. Se llama “Milonga cañera” y dice en una parte: “He venido caminando — desde Artigas hasta acá — todo el camino gritando — Viva Sendic y UTAA.” La letra se refiere a una marcha que organizó Raúl Sendic, desde Artigas hasta Montevideo, con los trabajadores de la zona azucarera. La eliminé del repertorio porque a la gente no le gustaba. Si insistía, no le hacía ningún favor al público ni menos a los Tupamaros...”

Zitarrosa debutó hace un mes en Buenos Aires. Lo hizo en la sala ABC, que se repletó de público. Cuando comenzó a cantar, había tensión en el ambiente. Empezó suavemente, acompañándose él mismo con su maravillosa guitarra española. Antes de entonar un tema, iba explicando el sentido y cómo había nacido esa canción. Poco a poco se esta-

bleció la comunicación, sin la cual ningún artista puede conseguir el triunfo. Al terminar las treinta y tantas canciones esa noche, el ABC casi se vino abajo. En ese aplauso había no sólo admiración sino cariño, deseos de agradecer en un país donde hace mucho tiempo no surgen cantantes verdaderamente comprometidos y que se atreven a expresar lo que sienten. Ese recital valió mucho más que un curso de educación política, porque el entusiasmo de la gente se debió no sólo a la extraordinaria voz del cantor sino a lo que sus canciones expresaban.

El no está, sin embargo, muy advertido de su valor. Cuando estrenó su cuarto **long-play** en Buenos Aires, se presentó así:

“Por tratarse de mí, no voy a hacer la presentación que se estila en estos casos, y si bien puedo decir que conozco al cantor, al autor de algunos de estos temas, al sujeto que resulta ser, en cambio no voy a poder asegurar que canta ni que compone como debe. Ni siquiera lo hace como quie-



ALFREDO ZITARROSA: cantor uruguayo.

re. Diría más bien que compuso y cantó como pudo los temas de este disco, que lo representan bastante bien...”

Pero ha dicho también que el canto es la confirmación de su propia vida. Una vida que es la de un hombre de una sensibilidad extraordinaria, en el que repercuten con más fuerza que en la generalidad, los acontecimientos de la vida diaria. Que es capaz de conmoverse hasta lo incontentible de sólo escuchar una melodía triste, y de reír feliz de la vida cuando está con sus amigos. Tal vez sean los amigos quienes tienen el privilegio de recibir lo mejor de él, y por eso mismo lo siguen a todas partes. Muchos lo acompañaron hasta Buenos Aires, sólo por darle el apoyo que necesitaba en esa noche de estreno. Con ellos, también, pasa sus horas más intensas al lado de uno (o varios) botellones de vino.

—“A este paso creo que la voz no me va a durar mucho. Fumo tres paquetes de cigarrillos y tomo medio litro de whisky al día”, confiesa. Esto es, para muchos, una especie de suicidio artístico. Pero también es el reflejo de su forma de ser, atormentada, difícil.

Después de Buenos Aires, piensa viajar por otros países y Chile está en el primer lugar de esa lista. Porque aquí hay buen vino, porque tiene amigos, y más aun ahora, porque cree que en este país se está gestando un verdadero proceso revolucionario.

Tal vez muchos que lean esta crónica piensen, y con razón, que Zitarrosa no es un cantor conocido en Chile. Por lo menos, no lo es para la mayoría. Pero una de las razones que ha influido para que no sea un “cantante de moda” está precisamente en su personalidad. No es un artista que venda simpatía, que gaste sumas fabulosas en campañas publicitarias. Por el contrario, exige que se le respete como profesional, que no se modifique su repertorio. Un periodista le preguntó, la noche del debut en el ABC: “¿Así es que ha venido a conquistar Buenos Aires?”. “NO —fue la respuesta—; yo he venido a cantar”.

Con ese planteamiento triunfó, y así esperamos encontrarlo también cuando visite Chile.

Estimado compañero Director:

Haciendo uso de las páginas generosas de “Punto Final”, tribuna abierta para las masas populares, nos permitimos expresar nuestro pensamiento: Consideramos que la “Derecha” cuando está en el poder habla de respeto a la patria, a la ley, autoridades y al orden, pero cuando es desplazada del poder, demuestra que no es consecuente con los principios que ella dice representar o defender como lo ha demostrado últimamente al ser derrotada en las urnas por el abandono de la Unidad Popular. Fue esta misma derecha la que rechazó el proyecto de reforma constitucional presentada por los senadores Gumucio y Jerez. En ese proyecto se establecía una segunda rueda en el caso que el candidato triunfante no reuniera la mayoría absoluta. El espíritu del proyecto era para que el pueblo decidiera en última instancia y no el Congreso Nacional. La derecha sostuvo que era improcedente una reforma constitucional en vísperas de una elección presidencial y que se debía respetar al que sacara la primera mayoría conforme a la tradición cívica de la nación. Criticó una declaración del General Schneider, Comandante en Jefe del Ejército, quien expresó ante las preguntas de un periodista del diario “El Mercurio”, que el Ejército respetaría la decisión soberana del Congreso Nacional, conforme a disposiciones de la Constitución Política, en caso que en la elección presidencial ninguno de los candidatos reuniera la mayoría absoluta. Ahora la derecha pretende desconocer el triunfo del compañero Allende, por todos los medios inmorales y anti-democráticos. El triunfo del compañero Allende, tiene el sello popular y calor de masas, porque nació su candidatura en el seno de las bases del Partido Socialista, con el apoyo de los pobladores, de la Alianza Nacional de Trabajadores y de sectores populares independientes. Por lo tanto hay fuerza moral y democrática para defender su victoria. Su gobierno será positivo y creará condiciones para que su sucesor camine hacia el socialismo. Comprendemos con criterio socialista, que el programa de la Unidad Popular no se cumplirá al pie de la letra, inmediatamente, sino en proporción a las condiciones históricas que vive el país.

Compañero Director, el comité de base de la Alianza Nacional de Trabajadores en Ciudad Jardín Lo Prado, ruega a usted transcribir lo expresado en esta carta.

SALUDAMOS A USTED FRATERNALMENTE.

(Fdo.): Elena Murillo, Presidente; María Zúñiga, Secretaria.

CARMEN CORREA

Poder popular y Comités de la UP

LOS sectores populares a través de sus organizaciones gremiales (sindicatos, federaciones, etc.), han demostrado su adhesión a la Unidad Popular pasando sobre los partidos en que estaban agrupados, haciéndose manifiesta una expresión de clase en este apoyo. Sin embargo, esta situación no puede conducirnos a apreciaciones erradas sobre la capacidad actual de la clase trabajadora, su conciencia y organización para enfrentar en este momento una ofensiva de la burguesía.

El equilibrio de fuerzas entre el pueblo y las clases dominantes define la situación actual como una etapa de transición.

La correlación de fuerzas entre las clases en pugna, la polarización del proceso social, obliga a los trabajadores a organizarse y prepararse para individualizar en cada momento a sus enemigos, para los enfrentamientos con éstos y para que surja de entre los trabajadores la futura vanguardia proletaria, que oriente a las masas hacia el socialismo.

La acertada organización y preparación de las masas se constituye en una necesidad histórica para su fortalecimiento.

Los CUP.—Pese a la definición de Comité de Unidad Popular (CUP) dada por el programa de la U.P., en su mayoría estos se constituyeron como instrumentos electorales sin perspectivas de trabajo para después del 4 de septiembre.

Una de las tareas de la Izquierda Revolucionaria y de los sectores revolucionarios de la U.P., es dinamizar y orientar los CUP para que se vayan convirtiendo en organismos de poder popular, conscientes de la situación táctica de las clases en pugna, y conscientes de las tareas a realizar.

Los distintos comités agrupan a distintos sectores sociales. No obstante que los objetivos son comunes, los CUP poseen diferentes compromisos, claridad, conciencia y reivindicaciones, dependiendo de la ubicación de cada CUP. **Esto nos obliga a plantearnos prioridades, orientando nuestro trabajo hacia los comités de fábrica, de fundos, de poblaciones, donde están representados los obreros urbanos y rurales, y las capas más empobrecidas de nuestro país, que son los únicos sectores que garantizan la obtención del socialismo.**

La heterogeneidad de los comités, también, nos obliga a adecuar nuestro trabajo a la calidad del CUP. Los objetivos de nuestros compañeros: **NO PODRAN SER LOS MISMOS EN UN COMITE DE BARRIO QUE EN UNO DE FABRICA, DE DONDE DEDUCIMOS QUE LOS COMITE, ADEMAS DE SER HETEROGENEOS TIENEN CALIDAD DISTINTA.**

Un alto porcentaje de los CUP fueron desmovilizados después del acto electoral. Esta

desmovilización se produjo espontáneamente, y, en lo fundamental, por falta de tareas concretas y por el bajo nivel político de quienes los constituyen, que en un porcentaje apreciable redujo sus perspectivas políticas, y por tanto su actividad, al acto electoral.

Por otro lado los partidos que conforman la UP han orientado su trabajo al fortalecimiento de las organizaciones sindicales y gremiales, donde pueden ejercer un control más directo sobre los trabajadores, debilitando su trabajo en los comités, que, por las características que poseen, son más difíciles de controlar.

La UP controla a los sectores populares desde arriba, impidiendo que la masa cree sus propias formas de organización y de poder, cuestión que se refleja, en forma meridiana, en la intención de los partidos de burocratizar y controlar, a través de sus organismos directivos, los CUP.

Esta actitud de la UP entraña un enorme peligro, pues la pasividad que le imponen a la masa no hace otra cosa que facilitar los intentos de la burguesía de neutralizar y desconocer al gobierno popular.

Con los sectores populares desorganizados y en una actitud pasiva, la burguesía toma la iniciativa, fortaleciéndose rápidamente, imponiendo condiciones que le permitan buscar con más calma el momento propicio para intervenir.

Cómo se genera el poder popular.—La constitución de los CUP en poder local depende directamente de la forma como se genera este poder. EL PODER POPULAR tiene que generarse democráticamente, desde la base misma del pueblo, legítimo vigilante del cumplimiento del programa y única fuerza interesada en la defensa de éste.

LA DEMOCRACIA POPULAR es la antítesis de la democracia burguesa. La democracia popular no necesita más representación que el pueblo. La democracia burguesa es el instrumento de conciliación de la burguesía para el control del pueblo.

En la medida en que los CUP se coordinen y orienten **VERTICALMENTE** y el aparato de Estado permanezca intacto (FF.AA., control sobre los medios de comunicación de masas, parlamento, Constitución, etc.), la burguesía tiene limpio el camino para retomar el poder político.

Para que el poder político y económico pase a manos de los trabajadores, **NO BASTA CON GANAR UNA ELECCION**, o debilitar económicamente a la burguesía por decretos, que serían neutralizados por el aparataje del Estado (burgués) aún intacto. Para destruir el aparataje del Estado de la burguesía, es **imprescindible crear formas de poder popular que vayan reemplazándolo, trasladando el control de la producción, su organización y distribución a manos de los trabajadores.**

Este poder popular, representado ahora en los CUP, debe cumplir en esta etapa de consolidación del gobierno popular, **un factor de**



ALLENDE, hoy Presidente de la República, cuenta con el apoyo de la clase trabajadora para realizar el programa que se planteó en septiembre.

debilitamiento del poder burgués, constituyéndose en PODER LOCAL, transformándose de organismos de agitación y concientización, EN UNA EXPRESION ORGANICA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO.

Por qué es necesario transformar los CUP en alternativa de poder.—La toma del poder por los trabajadores necesita oponer a la burguesía el poder organizado de éstos. La actual forma de organización vertical de los CUP, debilita a los trabajadores, pues limita la participación del pueblo en el gobierno popular, relegando dicha participación a los partidos políticos que conforman la UP.

Si estas formas de organización de los comités se mantienen, el gobierno popular (con el Estado burgués intacto), **no podrá** aplicar su programa, ya que **NO CONTARIA** con un PODER ALTERNATIVO (el poder del pueblo en los CUP), limitando sus perspectivas de cambio al margen institucional que le conceda la burguesía.

Los sectores revolucionarios de la UP y la Izquierda Revolucionaria, deben **LUCHAR POR LA TRANSFORMACION DE LOS CUP EN PODER LOCAL, TRANSFORMACION QUE ES IMPOSIBLE SIN UNA DEMOCRATIZACION DE LA GENERACION DEL PODER EN ELLOS.**

ALGUNAS MEDIDAS PARA LOGRAR ESTOS OBJETIVOS

a) Que en los CUP y sus direcciones tengan derecho a participar los estudiantes, obreros, campesinos y trabajadores, en general, que estén de acuerdo con el programa de la UP, independientemente del partido u organización a que pertenezcan y sin diferencia de sexo ni de edad.

b) Que las direcciones de los CUP sean elegidas por la base (en cada comité) y que se realicen congresos, en que sean elegidas las direcciones comunales, regionales y nacionales.

c) Que los responsables de los comités coordinadores de la UP, o de cualquier estructura directiva rindan cuentas periódicas a sus organismos de base.

d) Que la base tenga pleno derecho a revocar a sus dirigentes cuando estos no cumplan sus tareas.

e) Que los CUP adopten nuevas formas orgánicas. Que funcionen en comisiones de trabajo que movilicen y agiten su sector. Por ejemplo comisión de orientación política, de propaganda, de difusión, etc.

**Movimiento Revolucionario
"Manuel Rodríguez" M. R. 2.**

Del triunfo electoral a la conquista del poder

EL dilema que plantea el partido Socialista respecto al gobierno de la Unidad Popular, es la contradicción entre el respeto que debe mantenerse por las "estructuras de carácter capitalista" y el hecho que estos "mecanismos impiden realizar los cambios que necesitamos".

Este enfoque resume mejor que otros la problemática chilena en los próximos años, y es el punto que atrae la atención no sólo del campo socialista sino de todos los observadores extranjeros. Lo que aparece como un dilema para el espíritu transformador de la Unidad Popular, será una carta de juego básica para la derecha y el imperialismo, que ven como garantía de sus privilegios la mantención de esas estructuras, sin que ello sea el único recurso antipolítico que pueda preverse.

A partir de esta realidad, el PS, una de las fuerzas motrices de la Unidad Popular, deduce la naturaleza del proceso que se abre y sus tareas partidistas: "en nuestro país, por las condiciones particularísimas que nos llevan al gobierno, debemos iniciar una experiencia nueva: se trata de ser capaces de conquistar el poder partiendo desde las actuales estructuras de carácter capitalista". Se reconoce aquí que EL PODER NO ESTA CONQUISTADO y que la originalidad de la experiencia chilena consiste en alcanzar ese poder desde y no destruyendo previamente el orden capitalista.

Las citas corresponden al informe del Subsecretario General del Partido Socialista, Adonis Sepúlveda, al Pleno Nacional, aprobado finalmente como documento del PS. Reproducimos textualmente parte de la introducción a la segunda parte del informe, por su interés público:



ALLENDE: ahora a conquistar el Poder.

"II.— EL GOBIERNO POPULAR Y LAS TAREAS POLITICAS DEL PARTIDO".

"Sorteando todas las dificultades y maniobras del imperialismo, de la Derecha y del oficialismo Demócrata Cristiano, el 4 de noviembre próximo estaremos en el Gobierno. Debemos, pues, prepararnos para iniciar una gran jornada histórica en la que el partido jugará un rol protagónico, tanto porque el Presidente de la República es militante nuestro, como porque somos la fuerza política que por su propio carácter está en la obligación de ser el agente más dinámico de transformación revolucionaria de Chile. Sin menospreciar a nuestros aliados ni sobrevalorarnos, tenemos conciencia que por nuestra autenticidad socialista, no sujeta a otra orientación que no sea hacer el socialismo, estamos en disposición de ser totalmente consecuentes con nuestros propósitos".

"Llegaremos por lo tanto al gobierno con la voluntad de cumplir cabalmente el programa de la Unidad Popular".

"Ahora bien, ¿qué significa esencialmente el programa? Después de pintar el cuadro económico social de Chile, el programa expresa: "La única alternativa verdaderamente popular, y por lo tanto la tarea fundamental que el Gobierno del Pueblo tiene ante sí, es terminar con el dominio de los imperialistas, de los monopolios, de la oligarquía terrateniente e iniciar la construcción del socialismo en Chile". Y más adelante, definiendo los objetivos de la Unidad Popular expresa que "las fuerzas populares y revolucionarias no se han unido para luchar por la simple sustitución de un Presidente de la República por otro, ni para reemplazar a un partido por otros en el gobierno, sino que para llevar a cabo los cambios de fondo que la situación nacional exige sobre la base del traspaso del poder, de los antiguos grupos dominantes a los trabajadores, al campesinado y sectores progresistas de las capas medias de la ciudad y del campo".

"Pero en nuestro país, por las condiciones particularísimas que nos llevan al gobierno, debemos iniciar una experiencia nueva: se trata de ser capaces de conquistar el poder partiendo desde las actuales estructuras de carácter capitalista en las experiencias anteriores de aquellos países donde efectivamente se ha establecido un régimen socialista, los trabajadores han llegado al poder rompiendo en su enfrentamiento social la columna vertebral del orden mismo de las clases enemigas. Han llegado al poder a la vez que han aplastado la resistencia política, económica y militar de la burguesía".

"Nuestra situación es distinta. Por la composición heterogénea de la Unidad Popular y por el pacto político que une a sus integrantes, debemos usar los mecanismos legales existentes; y son justamente esos mecanismos los que nos impiden realizar los cambios que necesitamos. Debemos tener presente



ADONIS SEPULVEDA: enfoque del rol que jugará el PS en el Gobierno Popular.

entonces, la situación precaria en que llegamos al gobierno. En lo inmediato, tendremos a nuestra disposición los organismos políticos y administrativos que entrega el manejo del gobierno. Quedan en pie, y como obstáculos para cumplir nuestros propósitos, la propia estructura y superestructura capitalista.

La garantía de cumplimiento del Programa la dan particularmente la presencia de los partidos Socialista y Comunista como expresión política de la clase obrera y el apoyo masivo y dinámico de las masas trabajadoras del país. Pero la sola presencia de los partidos obreros en el gobierno, no cambia el carácter de clase del Estado que pasaremos a administrar. En la medida en que mantengamos el statu quo y no realicemos los cambios cualitativos que transformen su carácter, seguirá siendo un Estado capitalista, dirigido por partidos obreros en unión con otras fuerzas de variada composición.

"Aun en el caso en que la acción del gobierno llegue a liberar al país de la penetración extranjera y estaticé los grandes monopolios nacionales y ejecute una profunda Reforma Agraria, aun en ese caso habríamos llegado a cierta forma de capitalismo de Estado, cuadro evidentemente favorable para posibilitar cambios más profundos, pero que no hace por sí irreversible el proceso de la revolución. Como antecedente histórico podemos decir que en Europa, algunos partidos socialistas que han llegado al poder por las elecciones o como consecuencia de una profunda crisis en el país (caso de la Social democracia alemana en 1918), al no quebrar las estructuras y superestructuras permitieron y permiten hasta el presente la sobrevivencia del sistema capitalista".

"SOLO CUANDO EL PESO ESPECIFICO DE LA ECONOMIA HAYA PASADO DE MANOS CAPITALISTAS AL PUEBLO CONVERTIDO

EN PODER Y ESTE PODER DE LOS TRABAJADORES ESTE MATERIALIZADO EN UN NUEVO ESTADO DE DERECHO CON SUS PROPIOS MECANISMOS DE SUSTENTACION Y DESARROLLO, HAREMOS ECHADO LAS BASES DE UN REGIMEN SOCIALISTA" (subrayado de PF).

"El Programa de la Unidad Popular establece, por otro lado, que el reformismo y el "desarrollismo" han fracasado históricamente. Estos conceptos, introducidos por el Partido Socialista en el Programa, obedecían a la necesidad de no repetir experiencias ya fallidas. Es cierto que tal reformismo y desarrollismo ha sido producto de intentos de sectores burgueses o pequeños burgueses; y que nuestro caso es distinto porque se trata de partidos de la clase obrera. Evidentemente es así, pero para determinar nuestras grandes líneas de acción, debemos tener presente que es posible —y ha ocurrido muchas veces en la historia— que un partido que pasa a conducir un Estado de clase que le es ajeno, se convierta inconscientemente u obligadamente en agente de intereses extraños, se burocratice y se asimile al statu vigente".

"Todo lo dicho no significa que debamos decretar el socialismo el día 5 de noviembre. Se trata de eso, partiendo de estas premisas, desarrollemos una política que tienda a crear, aceleradamente, condiciones para cambiar, durante el ejercicio de este gobierno, el carácter capitalista del sistema vigente para transformarlo en un régimen socialista".

"Estas consideraciones las hacemos en función de establecer fehacientemente la responsabilidad histórica del Partido en el futuro inmediato. Es cierto que sólo somos parte del gobierno y que no sólo de nosotros depende el qué hacer, pero ya hemos delimitado las diferencias con los otros componentes de la Unidad Popular. Fundamentalmente está en nuestras manos, en las del camarada Salvador Allende, en quien tenemos absoluta confianza, la posibilidad de construir el socialismo en Chile. SI POR FALTA DE VISION HISTORICA O POR INSUFICIENTE CAPACIDAD PARA DETERMINAR UNA JUSTA LINEA ESTRATEGICA, NO CONFIGURAMOS UNA CLARA Y DEFINIDA POLITICA DE CAMBIOS, QUE SIN DEJAR DE USAR UNA INTELIGENTE CAUTELA, AVANCE IRREVERSIBLEMENTE AL SOCIALISMO, SEREMOS CULPABLES ANTE EL PUEBLO DE CHILE Y ANTE LA HISTORIA DE HABER TRAICIONADO NUESTROS PRINCIPIOS Y NUESTROS OBJETIVOS PROGRAMATICOS. CONCRETAMENTE, LA ALTERNATIVA PARA EL PARTIDO SOCIALISTA ES LA SIGUIENTE: AHORA O NUNCA" (subrayado de PF).

El documento indica cuatro grandes planos de acción para el gobierno: profundización y ampliación de la base de apoyo popular; plano de reformas estructurales; el nuevo Estado (una nueva Constitución, que legalice el Estado Popular bajo la forma de una organización estatal única con una Asamblea del Pueblo como órgano superior de poder); y plano de acción coyuntural ("En último término, nada nos dice que nuestro proceso de cambios pueda realizarse en forma pacífica. En consecuencia, debemos prepararnos y preparar a las masas para cualquier emergencia").



"CUADERNOS DE EDUCACION POPULAR"

Publicaciones periódicas de Educación Política auspiciadas por el Gobierno de la Unidad Popular. EN VENTA en "Librería Universitaria", Av. B. O'Higgins 1050, y en "PLA", Mac Iver 267. Pedidos por mayor a Monseñor Miller 10, dep. I, Fono 744104. De 10 a 13 horas.

LA MORAL REVOLUCIONARIA

El informe de Adonis Sepúlveda, aprobado por el Pleno socialista, establece un decálogo para guiar la "conducta socialista en el gobierno". Estas diez normas de compromiso moral son:

1.— El Partido Socialista parte de la base indiscutible que se llega a la gestión gubernamental en función de instrumento transformador de la sociedad actual y no para mantener un statu funcionario y burocrático que corresponde a una institucionalidad capitalista y burguesa.

2.— El Partido Socialista cumplirá desde el gobierno la tarea política de crear nuevas y favorables condiciones económicas, políticas y sociales para la construcción del socialismo.

3.— El Comité Central mantendrá una permanente relación con el camarada Presidente de la República, a fin de que el Partido y cada uno de sus miembros, cumplan a conciencia esas tareas y colaboren en conjunto para cumplir tales objetivos.

4.— Los cargos que correspondieren al Partido en su participación en el Gobierno, serán ocupados por militantes activos y la proposición de su designación será materia y atribución del Comité Central (art. 57, letra i y art. 107 del Estatuto).

5.— Sin perjuicio de lo anterior, los organismos partidarios —y en particular el Presidente— podrán sugerir nombres y antecedentes al CC a base de ternas o nominación individual. Para tales efectos, deberá tenerse presente la trayectoria militante y la idoneidad para el cargo del o de los propuestos.

6.— Los militantes en quienes re-

caiga una designación deberán entregar anticipadamente al Comité Central su renuncia sin fecha a los cargos que se propongan desempeñar.

7.— Todo mandatario del Partido deberá hacer una declaración jurada pública de sus bienes.

8.— Se estudiará por el CC la determinación de un TOPE MAXIMO DE LOS SUELDOS correspondientes a los cargos de alto nivel que ocupen los militantes socialistas. La suma que sobrepase dicho tope SERA REINTEGRADA AL ORGANISMO DE ORIGEN, cumpliendo con la primera de las 40 medidas del Gobierno Popular y demostrando prácticamente que se quiere terminar con los privilegios burocráticos.

9.— La moral personal y funcional del militante socialista debe ser y parecer intachable. El cumplimiento integral de sus obligaciones; el espíritu de sacrificio; la honestidad, rectitud, sobriedad y ecuanimidad personales deben ser normas fundamentales en el desempeño de su cargo.

10.— El militante socialista, de cualquier jerarquía que sea, que llegare a faltar a estos principios, SERA RETIRADO DE SU CARGO POR EL COMITE CENTRAL. Quien quiera que llegase a poner en peligro el prestigio del Partido, además de ser destituido de su función, será expulsado en forma inmediata y pública por el Comité Central. Ninguna consideración deberá detener a la Dirección del Partido en la preservación de la imagen de honestidad administrativa, política y revolucionaria del socialismo chileno".

AUGUSTO CARMONA A.

Recado a Mr. Korry

EL embajador norteamericano Edward J. Korry está desmantelando las pertenencias yanquis en Chile. Comenzó con la base que la Fuerza Aérea norteamericana tenía en Isla de Pascua y también quiere llevarse otros trastos "científicos" repartidos a lo largo de Chile. Seguramente la CIA está haciendo lo mismo. Desmontando aparatos de radio, plegando antenas, enterrando armas, entregando pasaportes y pasajes a sus agentes más conocidos, etc.

Hay que aplaudir el espíritu de trabajo del embajador Korry. Pero, ¿por qué no se lleva todo? Por ejemplo, ¿para qué nos va a dejar el Cuerpo de Paz y sus 400 agentes? ¿O quiere que los echemos a patadas?

Y si está en plan de mudanza ¿por qué no desmantela también la revista PEC? ¿De qué le sirve ahora?

En Chile basta y sobra con un órgano de prensa norteamericano, "El Mercurio". Mantener PEC es un exceso, un gasto inútil, se lo decimos sinceramente, Mr. Korry. ¡Lléveselo también! Imagine —usted que ha sido periodista—, lo bonito que sería una revista "chilena" editada en Miami. ¿No se tienta? Puede instalar a Chamúdez en la Florida con algunos de sus redactores. Ya tiene a Lugoze allá para que haga las consabidas caricaturas. Sí, es cierto que le costaría más. Es distinto un Chamúdez pagado en Chile al cambio de bolsa negra, a un Chamúdez que consume en Miami como malo de la cabeza. Estamos de acuerdo en que los precios inflados por los "gusanos" cubanos resultan prohibitivos en toda la Florida. Pero Mr. Korry, usted le haría un favor enorme a Chile, nos sacaría de encima a esa basura. Acuérdesse, además, que Chamúdez fue cabo del ejército norteamericano. ¿Me sigue la idea? ¡Eso mismo! La CIA puede convertirlo en jefe de una "expedición libertadora" como la de 1961 contra Cuba. Mire que sería lindo que en unos meses más, Chamúdez apareciera en las costas chilenas con una banda de anticomunistas, todos vestidos de camuflaje, armados hasta los dientes, dispuestos a pelear hasta sucumbir. ¡Dénos esa oportunidad, Mr. Korry, de sacarle la cresta a esa gentuza! ¡No sea mala persona!

Ya sabemos que usted y su gobierno quedaron escaldados con la experiencia de Bahía Cochinos. Pero le prometemos que aquí será distinto. Ustedes no tendrán que gastar en tractores y medicinas para recuperar los presos. Le aseguramos que no va a quedar nadie para contar el cuento. ¡Llévese a Chamúdez, no sea malo!

Le insistimos en que PEC ya no le sirve para nada. Hay que desmantelarla como la base en Isla de Pascua. Usted dirá que PEC, por lo menos sirve a la embajada yanqui para envenenar las relaciones en el campo de la izquierda. No crea. PEC no saca nada con reproducir las ineptias de un redactor de "El Siglo" contra PUNTO FINAL. Sí, ya sabemos que a Ud. y Chamúdez les resulta cómico



aprovechar la falta de puntería del tal Chávez que sólo porque le sale del forro dice que PF "es enfermizamente anticomunista y, además, políticamente cínica e inmoral". Pero ni Ud., Mr. Korry, ni Chamúdez, ni siquiera el tontito de Chávez, van a conseguir que PUNTO FINAL pierda la paciencia y se equivoque de enemigo. PF tiene serenidad porque tiene claro hacia dónde hay que dirigir en este momento toda la fuerza mancomunada del pueblo. El objetivo —no se asuste— son los enclaves imperialistas en Chile, los grandes monopolios "nacionales", los privilegios indecentes de la burguesía parasitaria. Esto no impide, claro está, llevar adelante una lucha ideológica necesaria. Pero cuando PF quiere discutir contradicciones ideológicas con otros sectores de izquierda, lo hace partiendo de la base que no trata con el enemigo, sino con compañeros de los que se encuentra separado en el terreno ideológico, pero unido en las necesidades concretas de enfrentamiento con el enemigo de clase.

Sabemos que esta parrafada no le gusta nada, Mr. Korry, que lo aburren estas cuestiones. Pero es que Ud. o sus asesores deben tener las cosas claras.

En todo caso, hablemos en un lenguaje que usted entiende: ¿no le resulta demasiado caro mantener PEC sólo para que injurie a redactores de PUNTO FINAL? Saque cuentas y verá que sí. Le sale más económico disparar de mampuesto, usar "El Mercurio" que, total, es suyo y que tiene más circulación. Piénselo, Mr. Korry. Estamos seguros de que nos va a encontrar la razón y aunque no es nuestro deseo hacerle un favor, creemos que en este caso usted por primera vez desde que es embajador en Santiago le haría también un favor a Chile. Ahora, si usted también se va, detrás de PEC, Chamúdez, Lugoze, Otero, los "voluntarios" del Cuerpo de Paz, la Anaconda, la Kennecott, el Bank of America, etc., miel sobre hojuelas. No crea que lo vamos a extrañar. No se preocupe.

MACAUREL

(De la contratapa anterior)

INTELECTUALES PIDEN LIBERTAD DE DEBRAY

Un grupo de escritores e intelectuales chilenos adherentes al Gobierno de la Unidad Popular y el doctor Salvador Allende estimamos conveniente dirigirnos al actual Gobierno del hermano país de Bolivia, que encarna el General y Presidente Juan José Torrez, a fin de solicitar, en pro de una perspectiva común tendiente a la liberación de nuestros pueblos, la amnistía del intelectual francés Régis Debray. Fundamentamos nuestro deseo en el entendido que, por encima de divergencias tácticas o estratégicas para conseguir la auténtica y definitiva independencia latinoamericana, existe una comunidad de propósitos al respecto, dentro de la cual Régis Debray representa una posición que persigue —en última instancia— iguales fines.

Sobre la base de lo aquí expuesto, consideramos que es vuestro Gobierno el indicado a acceder al anhelo de la intelectualidad viva del Continente, dictando la amnistía que solicitamos.

Santiago de Chile, octubre de 1970.

Firman: Alfonso Alcalde, Fernando Alegría, Guillermo Añas, Antonio Avaria, Efraim Barquero, Hernán Cañas, Rolando Cárdenas, Francisco Coloane, Luis Enrique Délano, Poli Délano, Della Domínguez, Carlos Drogue, Mario Ferrero, Teresa Hamel, Fernando Lamberg, Omar Lara, Hernán Loyola, Mahfud Massis, Manuel Miranda, Luis Merino Reyes, Yerko Moretich, Pablo Neruda, Carlos Ossa, Nelson Osorio, Floridor Pérez, Gonzalo Rojas, Manuel Rojas, Carlos Santander, Antonio Skármeta, Jorge Teillier, Volodia Teitelboim, Juvencio Valle, José Miguel Varas, Oliver Weiden.

Taller de Escritores de la Universidad Católica: Luis Domínguez, Alfonso Calderón, Enrique Lihn, Hernán Castellano, Adolfo Couve, Ariel Dorfman, Cristián Huneeus, Hernán Lavín Cerda, Germán Marín, Gonzalo Millán, Carlos Olivares, Jaime Quezada, Waldo Rojas, Federico Schopf.

DETENCION EN LIMA

Sr. Director: VANGUARDIA REVOLUCIONARIA denuncia que el día 23 de septiembre fue violentamente secuestrado e inmediatamente deportado por la Policía de Investigaciones (PIP), el militante revolucionario y Secretario General de nuestro Partido, Ricardo Letts Colmenares. Lo apresaron cuando se disponía a dar una conferencia sobre la ley de industrias, invitado oficialmente por autoridades de la Universidad San Martín de Porras.

El apresamiento y deportación de Ricardo Letts no constituye un hecho casual; sus motivaciones son más profundas y tienen que ver directamente con las luchas y combates populares, en

la situación que vive el país.

La Fuerza Armada desde el poder a través del gobierno Velasco viene desarrollando una política de reformas, de modernización del sistema. Para concretar los objetivos capitalistas que ha delineado debe necesariamente acentuar la explotación del pueblo haciendo descansar sobre él las más altas tasas de ganancia y explotación que requieran la burguesía y el imperialismo, para alcanzar las metas de capitalización previstas.

Para ello se han dado una serie de leyes. La última es la Ley de Industrias que pretende acabar con la combatividad de la clase obrera intentando ponerla, como un manso cordero, a los pies de la burguesía. Por otro lado, la Ley posibilita mayores ganancias para los capitalistas y les da toda clase de garantías para que puedan seguir enriqueciéndose a costa del hambre y la miseria del pueblo.

En sus esfuerzos por imponer estos planes reformistas el Gobierno Militar tropieza con la resistencia del pueblo, que exige por diversos medios combativos —por ahora las huelgas y las movilizaciones de protesta— se satisfagan sus necesidades más apremiantes. Ahí están como prueba de lo que decimos el enorme historial de huelgas de los dos últimos años y, últimamente la de Texoro, de las ensambladoras y, sobre todo, la combativa huelga de los 25 mil mineros, especialmente los del centro del país con su posición clasista. Por otro lado, resisten al gobierno, dentro de la clase capitalista, en general beneficiada con la política reformista, algunos sectores gran-burgueses (oligarquía) los que detentan el poder económico real mayoritario.

VANGUARDIA REVOLUCIONARIA Lima

APOYO DE DIRIGENTES ARGENTINOS

Señor Director: Las condiciones mundiales de la postguerra, con el capitalismo internacional debilitado por la contienda, posibilitaron en muchos países del mundo procesos de liberación nacional, algunos bajo formas socialistas, otros bajo formas intermedias. Luego, al recuperarse el imperialismo, se produjeron algunos retrocesos. En nuestro país, consecuencia directa de la reacción mundial fue la contrarrevolución gorila de 1955, que todavía estamos soportando. Sin embargo, ya se vislumbran nuevas condiciones mundiales, la relación de fuerzas entre los imperialismos y los pueblos oprimidos se va modificando en favor de estos últimos. Así, en América latina, se están desarrollando profundos movimientos de liberación nacional y social que son parte de la gran marcha de la Humanidad hacia sistemas de vida más justos y racionales; en el Perú, una revolución militar ha nacionalizado el petróleo y la minería, el sistema bancario y el comercio exterior y ha emprendido la reforma agraria y la industrialización; en Chile, la Unidad Popular, a través de un proceso electoral ha dado el

primer paso hacia el poder con un programa de neto corte nacionalista y popular, cuyas principales preocupaciones son rescatar las riquezas básicas del control extranjero, nacionalizar el cobre, el acero, la moneda, el comercio exterior y desarrollar el mercado interno.

Las luchas de Perú, Cuba, Bolivia y Chile iluminan nuestro propio proceso de liberación nacional y constituyen al mismo tiempo puntos de apoyo concretos para nuestra lucha. Nuestras patrias humilladas, explotadas y escarneadas por el capitalismo internacional han de liberarse porque ese es su destino histórico. Sus artifices han de ser los mineros silicosos, los obreros expoliados, los campesinos hambrientos, los intelectuales postergados y los soldados patriotas. Debemos ser perfectamente conscientes de ello.

Ya está en marcha la gran columna liberadora que acabará con la injusticia y fundará una sociedad más justa; la segunda etapa de la independencia latinoamericana habrá de expandirse con fuerza incontenible por todo el continente, bajo el lema de la liberación nacional y de la justicia social.

Córdoba, Argentina

Escribano Fausto Rodríguez, Luis Carnevale, Dr. Angel Julio Gasteraldi, Dr. Juan Eduardo Valverde, Dr. Lucio Garzon Maceda, Dr. Ramón Horacio Miranda, Dr. José I. Cornejo, Dr. Juan Lanza Castell, Dr. Gustavo Roca, Dr. Norberto Claravino, Dr. Ernesto Seguí, Dr. Ernesto Ceballos, Dr. Oscar Bertona, Dr. Raúl Rodríguez, Reyes Leguizamón, Susana Crespo, José H. Ramos, Luis López, Raúl Favone, Dr. Jorge Sappia, Dr. Carlos Hairabedian, Dr. Dardo Gorostiaga, Jorge Arias, Roberto Mayda, Justo Antonio Cejas, Edgard Eduardo Bocco, D. Furque, Dr. Luis Guillermo Arias, F. Regina (Sec. Adjunto Unión Obrera Industria Maderera), Héctor Ricardo Castro (Sec. Gral. A.T.E. Seccional Córdoba), Atilio López, Dardo Lazarte (Sec. Adjunto Sind. Personal de Obras Sanitarias), Ramón Nieva (Sec. Gral. Sindicato Trabaj. Industria de la Carne), SINDICATO PETROLERO DE CORDOBA: Luis Bonada, Carlos Videla, MESA EJECUTIVA NACIONAL DE LA AGRUPACION UNIVERSITARIA NACIONAL (A.U.N.): Pascual Bianconi, José Recalde, F. A. García, Antonio Gómez, (Presidente A.U.N. Reg. Córdoba), A Martela. COMPANEROS INTEGRALISTAS: Miguel García, Guillermo Federici, Luis Rubro, Miriam Chaud, Landaburu, Balbi, Norte, Avenañada, Díaz, Ismael Yohma (Sec. Gral. Sindicato Pasteleros).

RECADO A LOS LECTORES

Amigos: Deseo mantener correspondencia amistosa con jóvenes chilenos o de otros países latinoamericanos, lectores de PP. Muchas gracias, queda de Uds.

TESSIE V. MARTINEZ
Tejedor 203,
Regla 12,
La Habana, CUBA.

